



E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com



English ----- Page 1-10

Deutsch ----- Seite 11-21

Français ----- Page 22-31

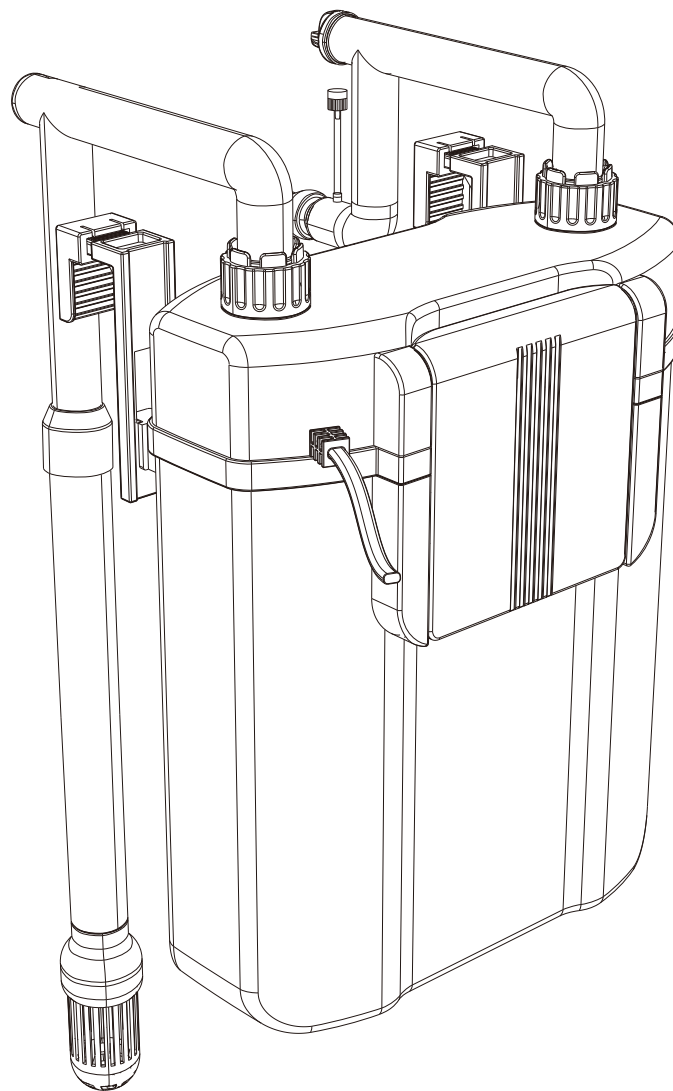
Español ----- Página 32-41

Italiano ----- Pagina 42-51



HG236 USER MANUAL

hygger 4-in-1 HOB Aquarium Filter



A quiet hang-on back filter makes air pipe for aeration, water circulation, sponge for mechanical filtration, and ceramic bio media for bio filtration all in one, making it an ideal choice for small to medium-sized fish tanks and turtle tanks.

1.ATTENTIONS

- Before use, please read the instructions carefully to ensure that the power supply is compatible with the product.
- When using it for the first time, please fill it with clean water.
- Ensure that the external filter is hung horizontally on the side wall of the fish tank. Regularly shake the filter gently to prevent air from entering filter thus make noise.
- Regularly clean the filter screen based on the water quality of the aquarium to prevent blockage and reduce water flow.
- When cleaning or disassembling the filter, make sure to unplug the device or switch off the power supply.
- It is normal for the surface skimmer to occasionally stop rotating; this does not affect the product's oil removal and filtration performance.

2.PRODUCT FEATURES

- Multiple Water Inlet and Drainage Modes: The water inlet modes include the surface skimmer inlet mode and the extension tube inlet mode. The drainage modes consist of the shower pipe outlet mode, the duckbill nozzle outlet mode (which also provides water aeration), and the flared nozzle outlet mode. Each mode can be freely switched according to requirements. The water inlet pipe is adjustable to accommodate different needs.
- Multi-layer Filtration System: Multiple layers of black filter sponge provide enhanced filtration performance and improve water purification efficiency. The use of bio-balls for cultivating microorganisms helps stabilize water quality.
- High-quality Wear-resistant Rotor and All-copper Motor: Operates quietly with extremely low noise, ensuring undisturbed sleep during nighttime use. The shock-absorbing pad design significantly reduces resonance noise.
- Fully Sealed Design: The motor head adopts a fully sealed structure, featuring waterproof design and sealing ring for pipe interfaces, ensuring safe and worry-free usage.
- Priming required. Fill the filter body with water before plug in. Wait for 2–5 minutes, it will expel air from the filter and tubes. Fine bubbles and noise may appear at the inlet and outlet during this process — this is normal and will run smoothly once the air is fully expelled.
- Adjustable Hooks: Hang on design for rimless tank only, up to 10 mm thick glass tank or acrylic tank.
- Flow rate is adjustable.

3.PRODUCT SPECIFICATIONS

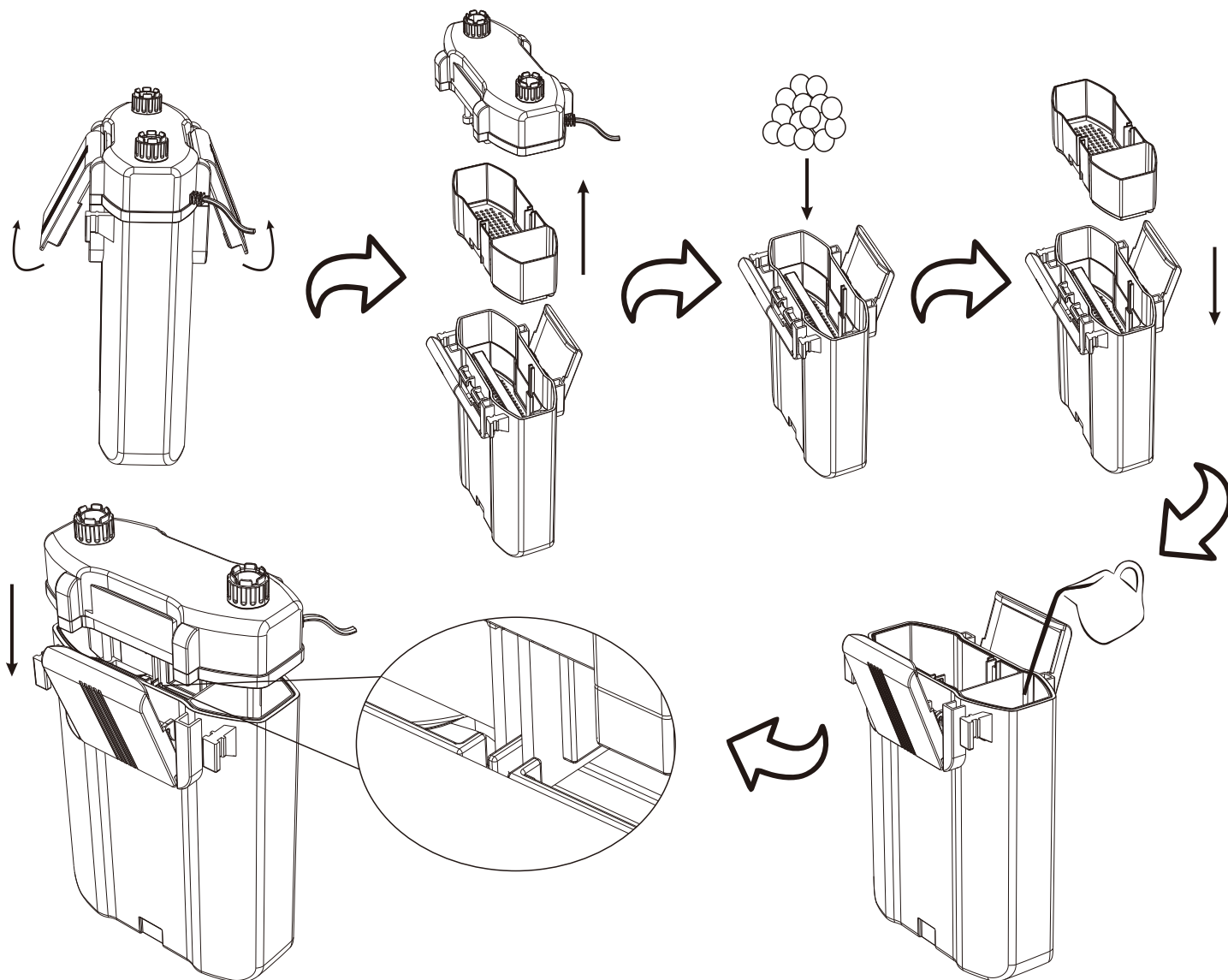
Model	HG236-6W	HG236-7W-M	HG236-7W-L	HG236-8W
Volt./Freq	US standard: AC 110-120V/60Hz EU/AU/UK standard:AC 220-240V/50Hz			
Power	6W	7W	7W	8W
Flow rate	300L/H(79GPH)	400L/H(106GPH)	500L/H(132GPH)	600L/H(158GPH)
Product dimensions	120x83x175MM (4.7*3.3*6.9INCH)	120x83x210MM (4.7*3.3*8.3INCH)	189*103*248MM (7.4*4*9.8INCH)	189*103*289MM (7.4*4*11.4INCH)
Suitable tank (length)	≤40CM (15.7INCH)	≤50CM (19.7INCH)	≤60CM (23.6INCH)	≤70CM (27.5INCH)
Suitable tank (height)	≥25CM (9.8INCH)	≥25CM (9.8INCH)	≥32CM (12.6INCH)	≥32CM (12.6INCH)
Suitable fish tank thickness	10MM(0.4INCH)	10MM(0.4INCH)	10MM(0.4INCH)	10MM(0.4INCH)
Cord length	1.8M(5.9FT)	1.8M(5.9FT)	1.8M(5.9FT)	1.8M(5.9FT)

4.INSTRUCTIONS

The installation is a little complicated. For quick installation, please watch the video at Amazon product page.

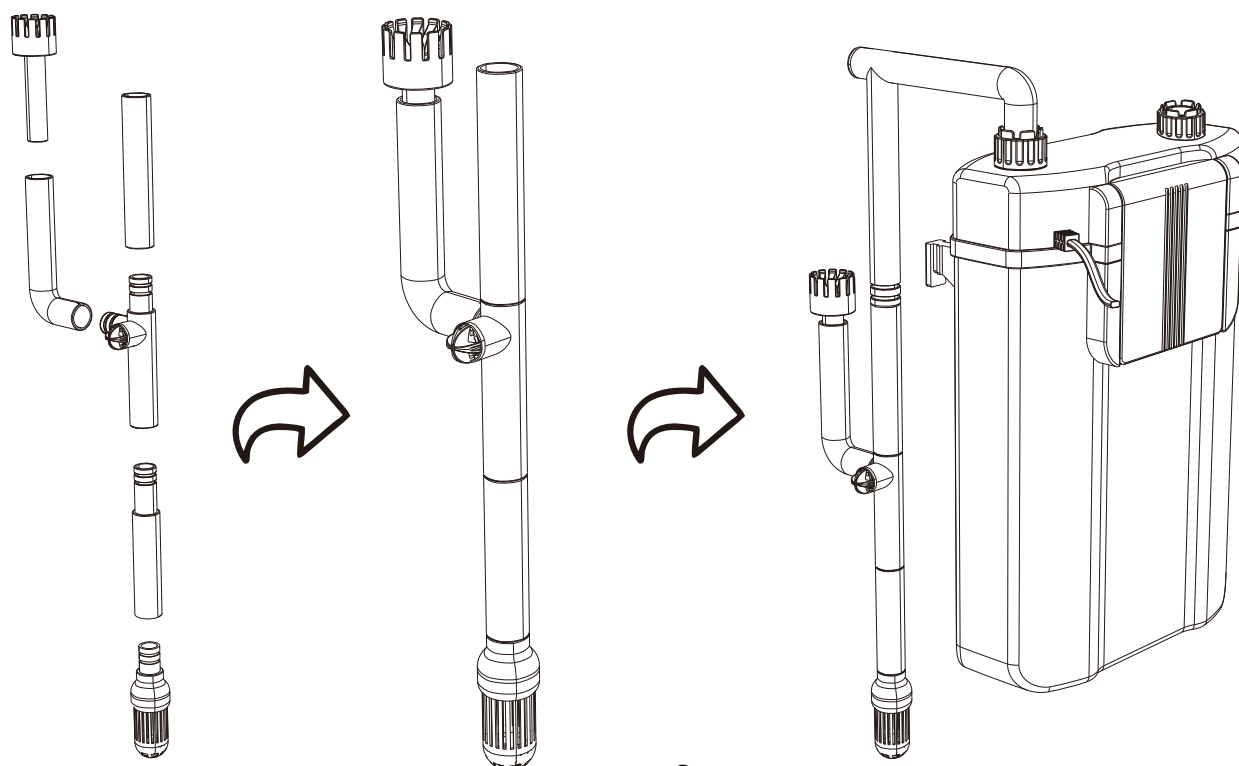
①Open and check all the accessories and filter. If missing parts or defect, please contact customer service.

②Open the filter body, put filter sponges and bio medias into the filter chamber, fill it with water, and then fasten the buckles.

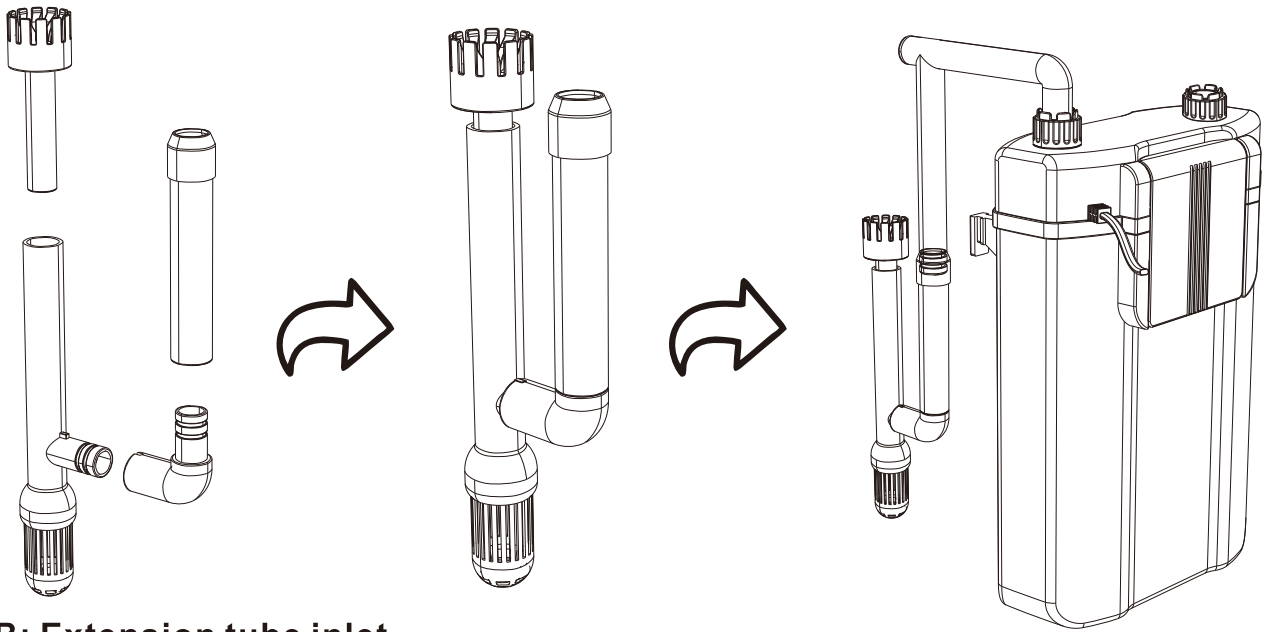


③ Open the water inlet accessory kit (A: Surface skimmer inlet, B: Extension tube inlet) and select preferred water inlet accessories to assemble it.

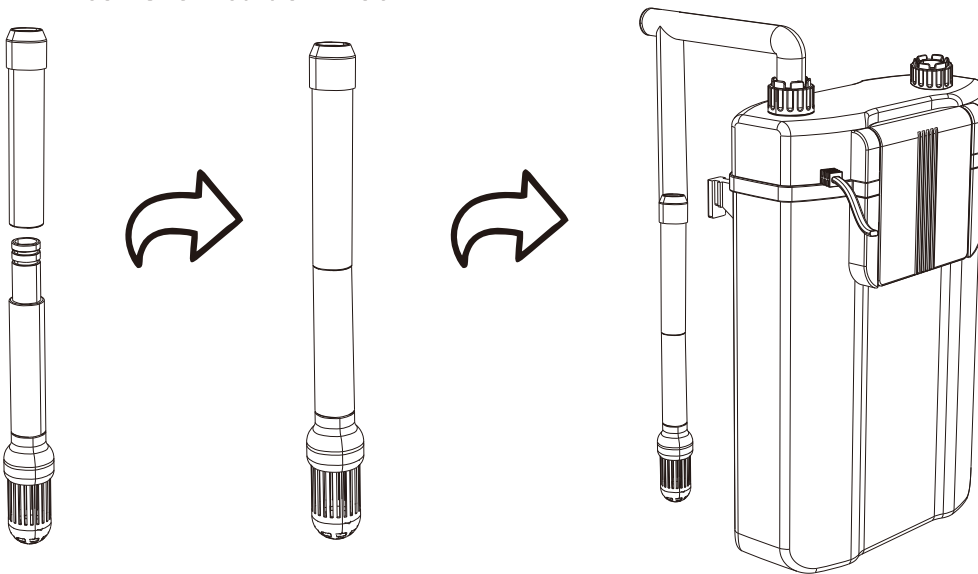
A: Surface skimmer inlet(HG236-7W-L/HG236-8W)



A: Surface skimmer inlet(HG236-6W/HG236-7W-M)

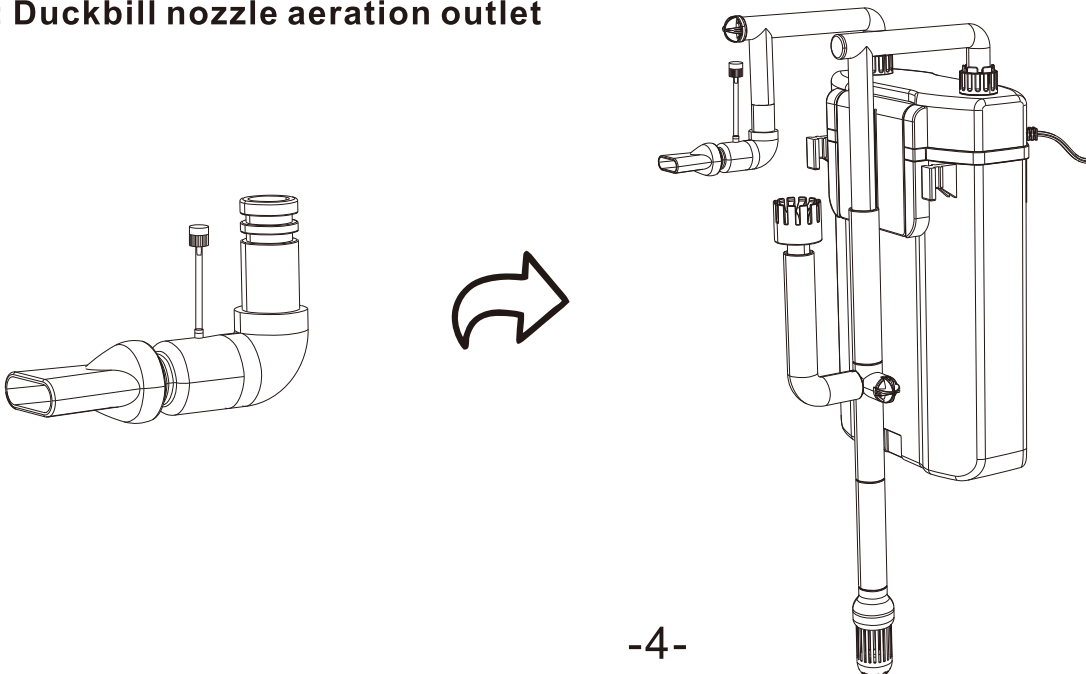


B: Extension tube inlet

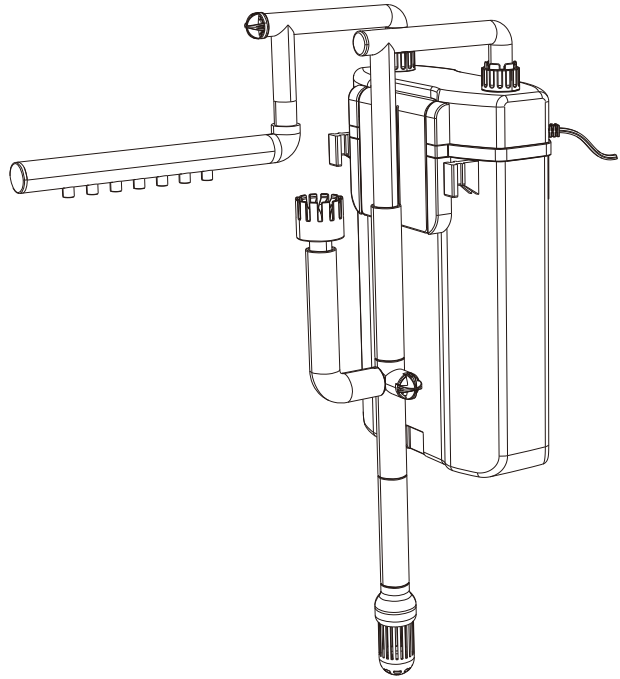
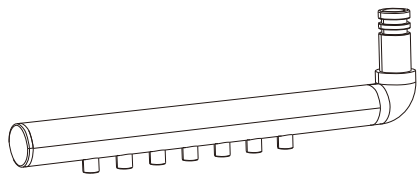


④Open the water inlet accessory kit and select preferred water outlet accessories to assemble it.(You can choose one of the following 3 modes).

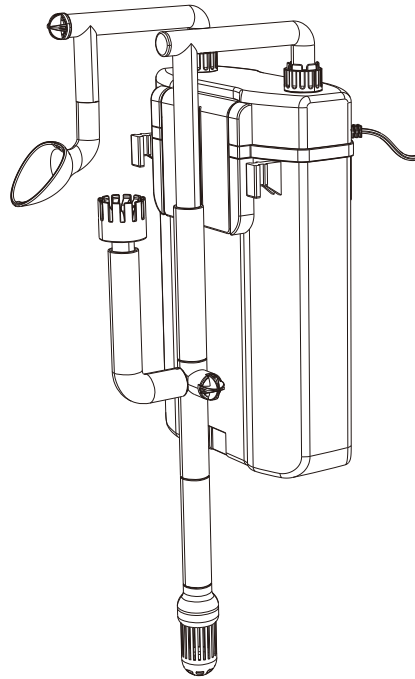
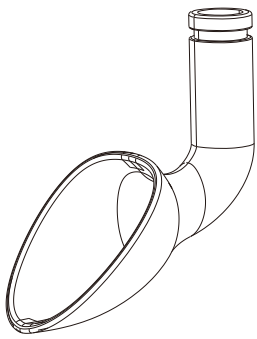
A: Duckbill nozzle aeration outlet



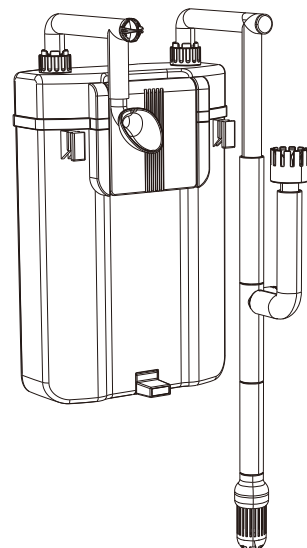
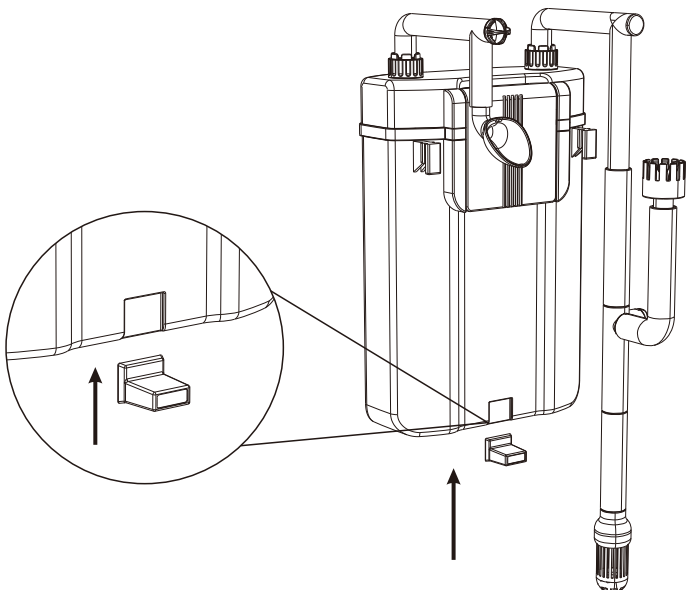
B: Shower pipe outlet



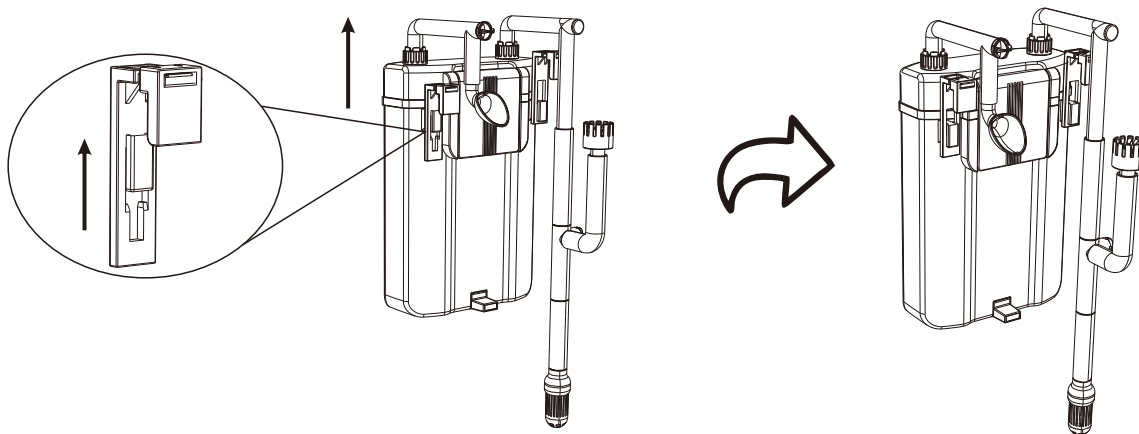
C: Flared nozzle outlet



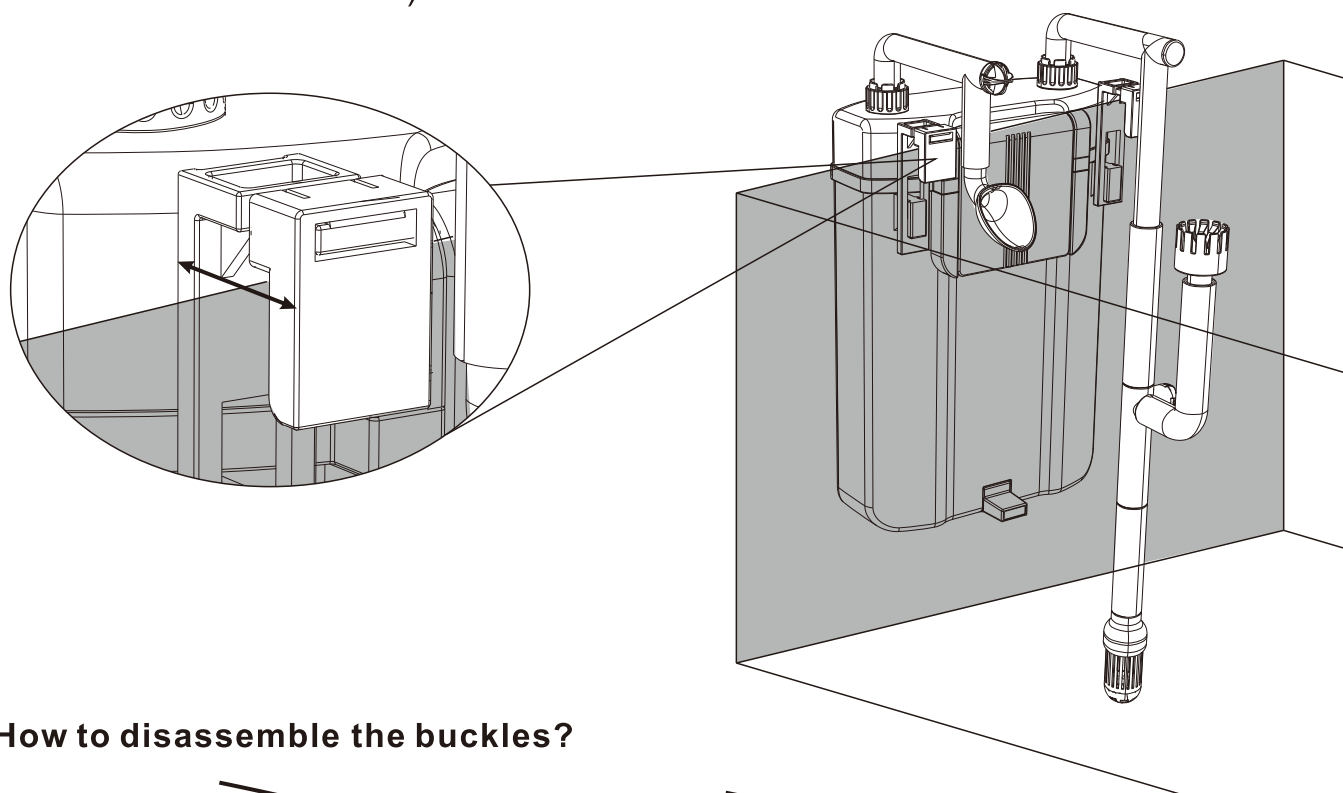
Secure the shock-absorbing pad in place.



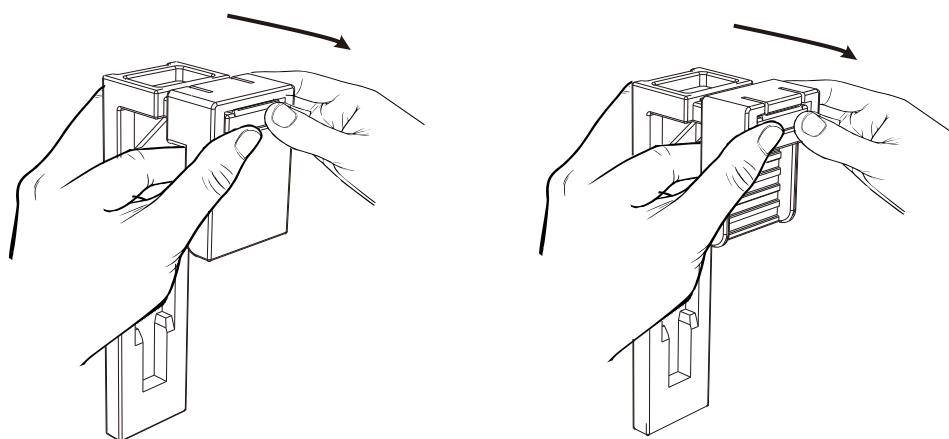
⑤ Hang the two hooks on the filter.



⑥ Adjust the width of the buckles and hang the filter on the fish tank wall. (The buckles can be placed on either side; make sure they are aligned with the direction of the water inlet and outlet.)

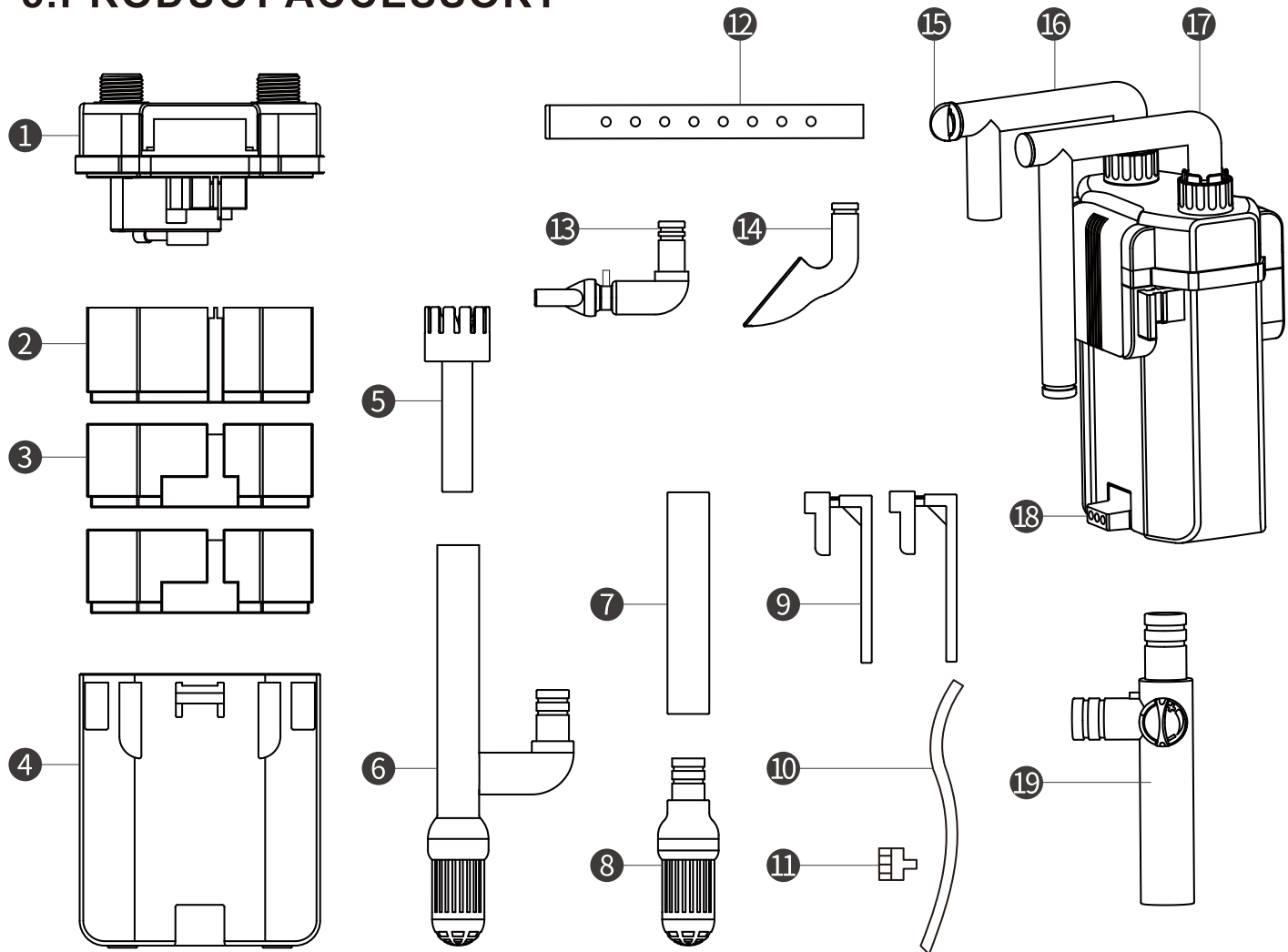


How to disassemble the buckles?



⑦ Connect the power supply and the filter will run automatically.

5.PRODUCT ACCESSORY



①	Motor	⑥	Three-way connecting pipe	⑪	Air flow regulator	⑬	Water outlet curved pipe
②	Filter chamber lid	⑦	Telescopic bottom inlet pipe	⑫	Shower pipe	⑭	Water inlet curved pipe
③	Filter chamber	⑧	Bottom suction strainer	⑬	Duckbill outlet	⑮	Shock-absorbing pad
④	Filter body	⑨	Hook	⑭	Flared outlet	⑯	Only for HG236-7W-L HG236-8W
⑤	Surface skimmer float	⑩	Air hose	⑮	Water outlet regulator		

HG236-6W/HG236-7W-M: The surface skimmer cannot regulate the water flow.

HG236-7W-L/HG236-8W: The surface skimmer inlet can regulate the water flow.

6.TROUBLESHOOTING

Error	Cause	Solution
The water pump is not working	Power not connected	Connect to power supply
	Impeller blocked	Clear the blockage and recharge
	Motor burned out	Replace the motor
	Running without water	Fill the canister with water and restart
	Motor overheat protection	Clear blockage from the impeller chamber, fill the canister with water, and reconnect to power after 15 minutes
The water pump is making noise	Foreign matter in the water chamber or worn shaft	Remove the impeller cover, clean out any foreign matter or replace the rotor and shaft
	Running without water	Fill the canister with water and restart
Low water flow	Blocked filter media	Clean or replace the filter media

7.HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger®-authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if:

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.

- 1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
- 1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

8.DISPOSAL

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.



9.PACKING LIST

1x Filter Body
1x Water inlet tube accessory kit
1x Water outlet tube accessory kit
3x Black filter sponge
Bio balls
1x User manual

10.CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

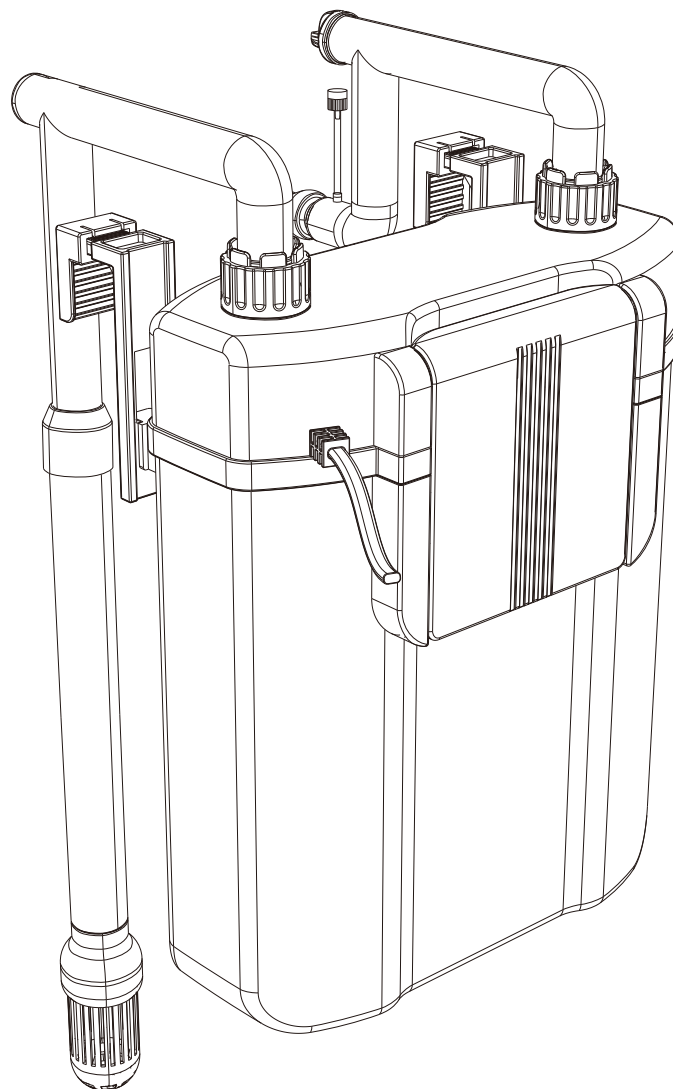


Have a question? We're here to help:
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed



HG236 BENUTZERHANDBUCH

hýgger 4-in-1-HOB-Aquarienfilter



Ein leiser Hängefilter vereint Luftschlauch zur Belüftung, Wasserzirkulation, Schwamm zur mechanischen Filterung und keramisches Bio-Medium zur biologischen Filterung in einem Gerät und ist damit die ideale Wahl für kleine bis mittelgroße Aquarien und Schildkrötenbecken.

1.ACHTUNG

- Lesen Sie vor der Verwendung die Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass die Stromversorgung mit dem Produkt kompatibel ist.
- Füllen Sie das Gerät bei der ersten Verwendung mit sauberem Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass der Außenfilter horizontal an der Seitenwand des Aquariums aufgehängt ist. Schütteln Sie den Filter regelmäßig vorsichtig, um zu verhindern, dass Luft in den Filter gelangt und Geräusche verursacht.
- Reinigen Sie das Filtersieb regelmäßig entsprechend der Wasserqualität des Aquariums, um Verstopfungen zu vermeiden und den Wasserfluss zu verringern.
- Stellen Sie beim Reinigen oder Zerlegen des Filters sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt oder die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Es ist normal, dass sich der Oberflächenabschäumer gelegentlich nicht mehr dreht; dies hat keinen Einfluss auf die Ölentfernungs- und Filterleistung des Produkts.

2.PRODUKTMERKMALE

- Mehrere Wasserzulauf- und Ablaufmodi: Zu den Wasserzulaufmodi gehören der Oberflächen-Skimmer-Zulaufmodus und der Verlängerungsrohr-Zulaufmodus. Die Ablaufmodi bestehen aus dem Duschrohr-Ablaufmodus, dem Entenschnabel-Düsen-Ablaufmodus (der auch für die Belüftung des Wassers sorgt) und dem aufgeweiteten Düsen-Ablaufmodus. Jeder Modus kann je nach Bedarf frei umgeschaltet werden. Das Wasserzulaufrohr ist einstellbar, um unterschiedlichen Anforderungen gerecht zu werden.
- Mehrschichtiges Filtersystem: Mehrere Schichten schwarzer Filterschwämme sorgen für eine verbesserte Filterleistung und erhöhen die Effizienz der Wasserreinigung. Die Verwendung von Bio-Kugeln zur Kultivierung von Mikroorganismen trägt zur Stabilisierung der Wasserqualität bei.
- Hochwertiger verschleißfester Rotor und Vollkupfermotor: Läuft leise mit extrem geringem Geräuschpegel und sorgt so für ungestörten Schlaf während der Nacht. Das stoßdämpfende Polsterdesign reduziert Resonanzgeräusche erheblich.
- Vollständig versiegelte Konstruktion: Der Motorkopf verfügt über eine vollständig versiegelte Konstruktion mit wasserdichtem Design und Dichtungsring für Rohranschlüsse, wodurch eine sichere und sorgenfreie Verwendung gewährleistet ist.
- Ansaugen erforderlich. Füllen Sie den Filterkörper vor dem Anschließen mit Wasser. Warten Sie 2–5 Minuten, damit die Luft aus dem Filter und den Schläuchen entweichen kann. Während dieses Vorgangs können am Einlass und Auslass feine Blasen und Geräusche auftreten – dies ist normal und läuft reibungslos, sobald die Luft vollständig entwichen ist.
- Verstellbare Haken: Aufhängevorrichtung nur für randlose Becken, für Glas- oder Acrylbecken mit einer Dicke von bis zu 10 mm.
- Durchflussmenge ist einstellbar.

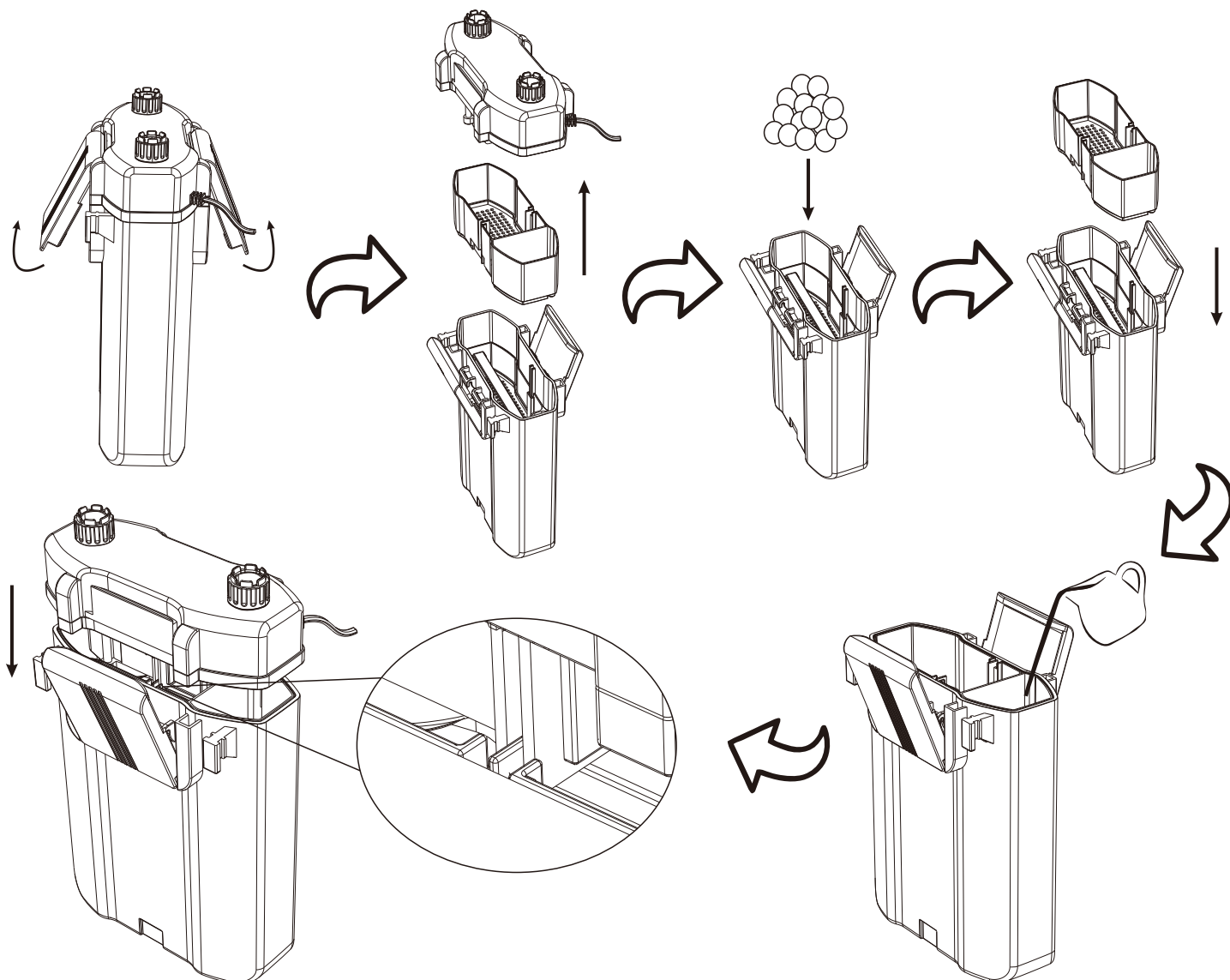
3.PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	HG236-6W	HG236-7W-M	HG236-7W-L	HG236-8W
Spannung/ Frequenz	US-Norm: AC 110-120V/60Hz EU-/AU-/UK-Norm: AC 220-240V/50Hz			
Leistung	6W	7W	7W	8W
Durchflussrate	300L/H(79GPH)	400L/H(106GPH)	500L/H(132GPH)	600L/H(158GPH)
Produkta bmessungen	120x83x175MM (4.7*3.3*6.9Zoll)	120x83x210MM (4.7*3.3*8.3Zoll)	189*103*248MM (7.4*4*9.8Zoll)	189*103*289MM (7.4*4*11.4Zoll)
Geeigneter Tank (Länge)	≤40CM (15.7Zoll)	≤50CM (19.7Zoll)	≤60CM (23.6Zoll)	≤70CM (27.5Zoll)
Geeigneter Tank (Höhe)	≥25CM (9.8Zoll)	≥25CM (9.8Zoll)	≥32CM (12.6Zoll)	≥32CM (12.6Zoll)
Geeignete Tankdicke	10MM(0.4Zoll)	10MM(0.4Zoll)	10MM(0.4Zoll)	10MM(0.4Zoll)
Kabellänge	1.8M(5.9Füße)	1.8M(5.9Füße)	1.8M(5.9Füße)	1.8M(5.9Füße)

4.ANWEISUNGEN

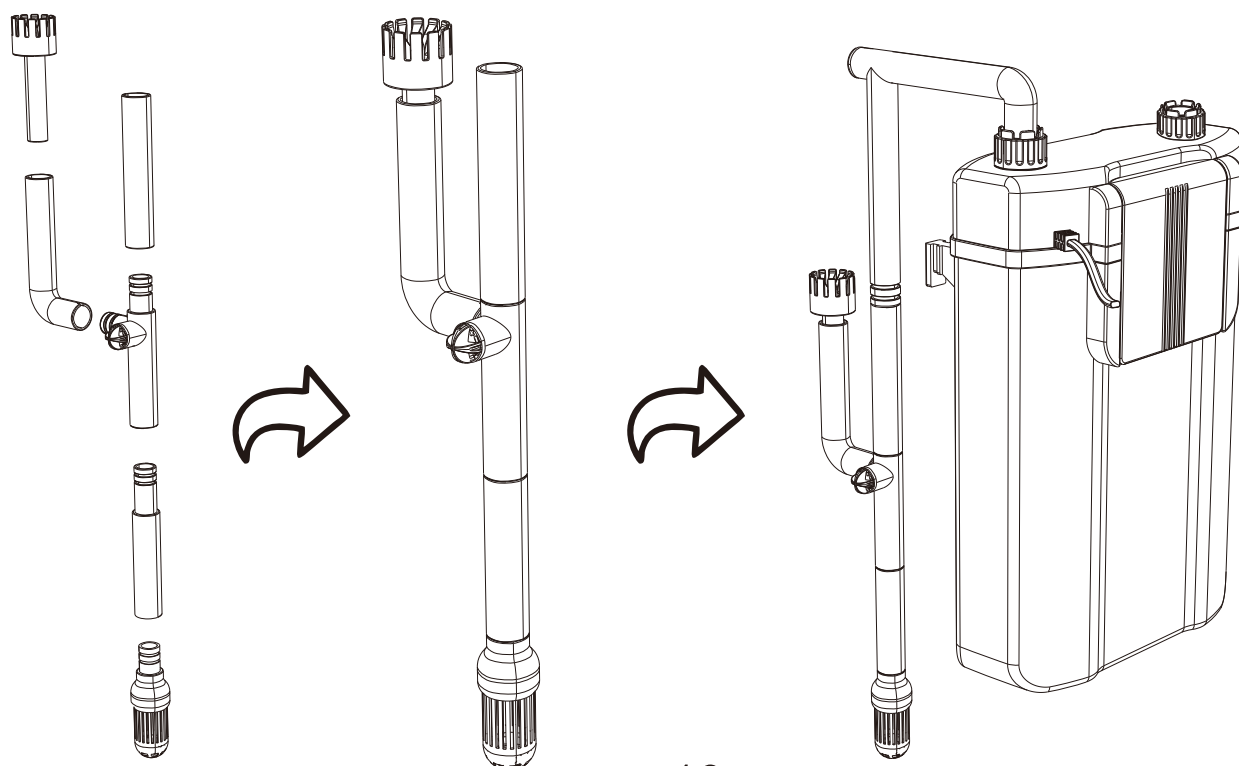
Die Installation ist etwas kompliziert. Für eine schnelle Installation sehen Sie sich bitte das Video auf der Amazon-Produktseite an.

- ①Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie alle Zubehörteile und den Filter. Bei fehlenden Teilen oder Defekten wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- ②Öffnen Sie das Filtergehäuse, legen Sie die Filterschwämme und Bio-Filtermedien in die Filterkammer, füllen Sie diese mit Wasser und schließen Sie dann die Schnallen.

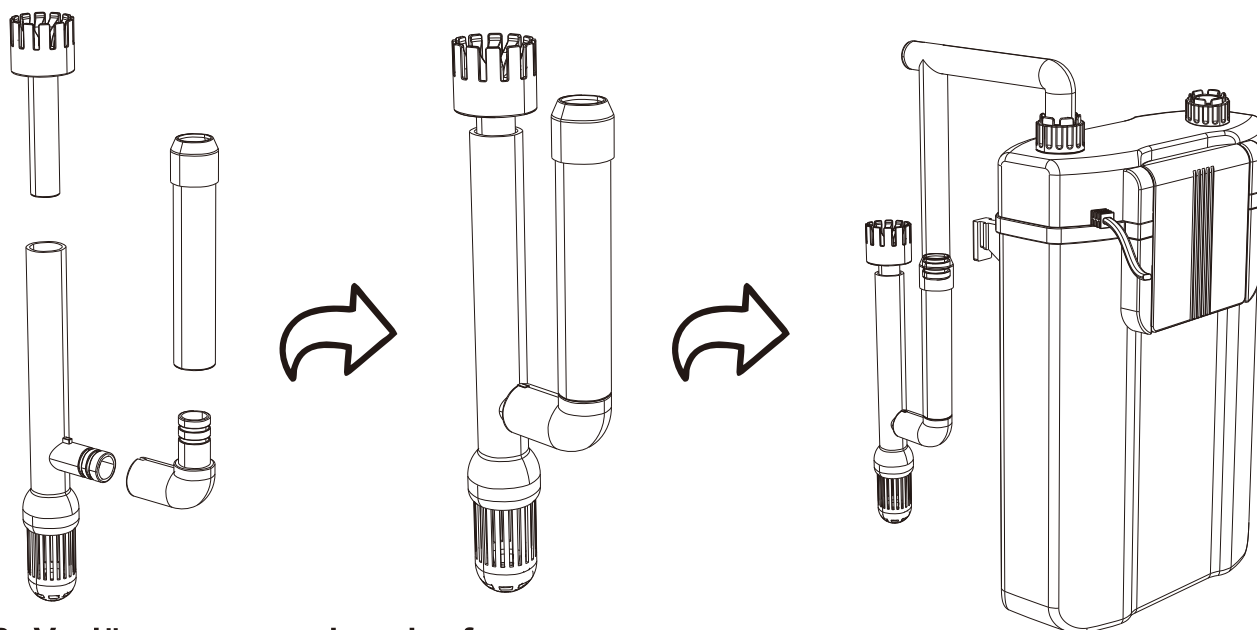


③ Öffnen Sie das Wasserzulauf-Zubehörset (A: Oberflächen-Skimmerzulauf, B: Verlängerungsrohrzulauf) und wählen Sie das gewünschte Wasserzulaufzubehör für die Montage aus.

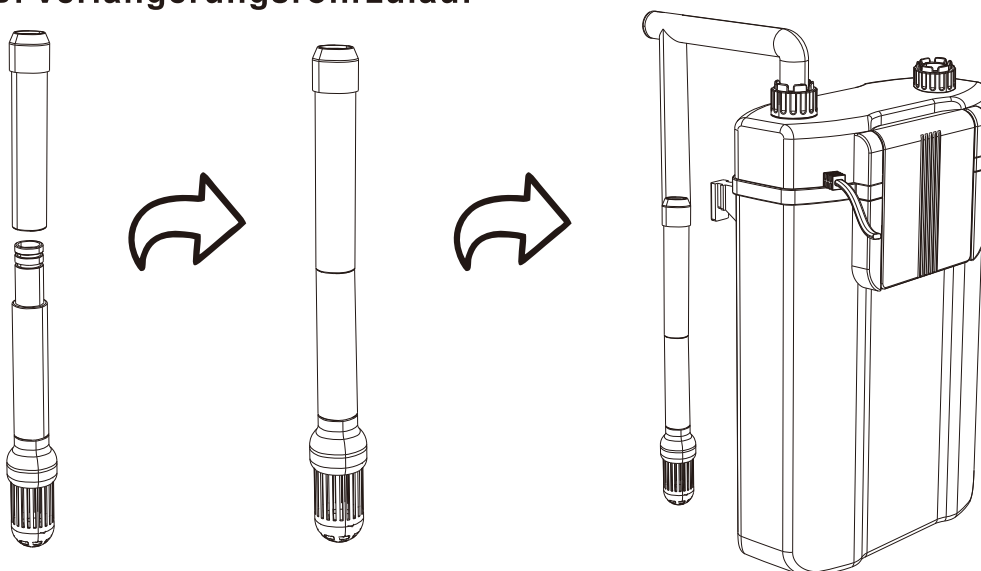
A: Oberflächen-Skimmerzulauf(HG236-7W-L/HG236-8W)



A: Oberflächen-Skimmerzulauf(HG236-6W/HG236-7W-M)

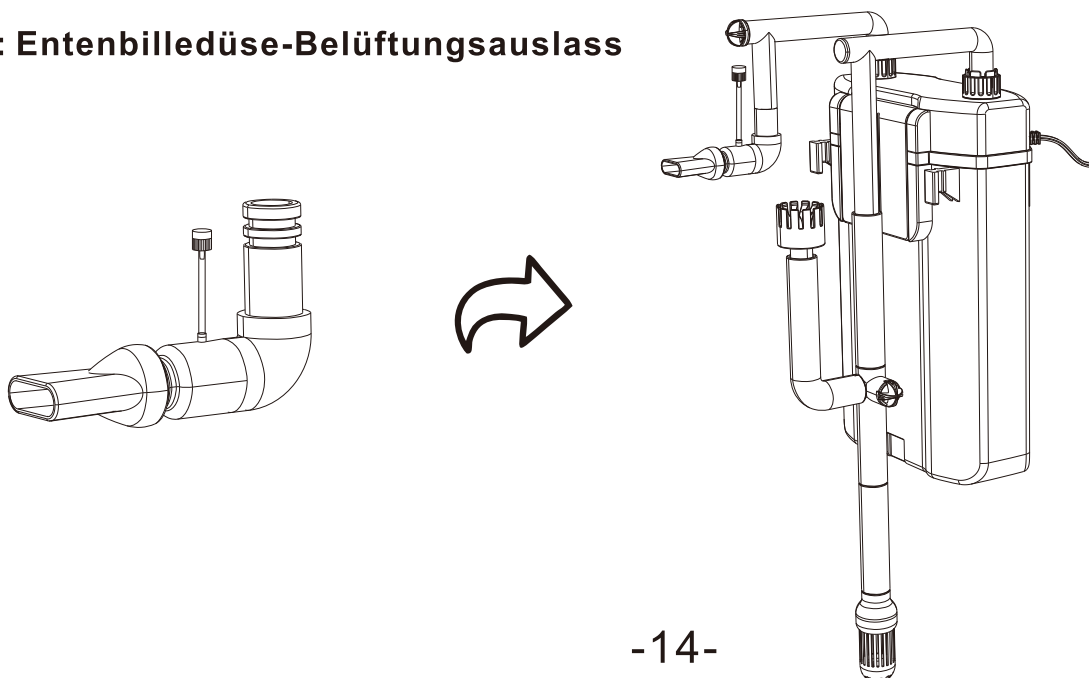


B: Verlängerungsrohrzulauf

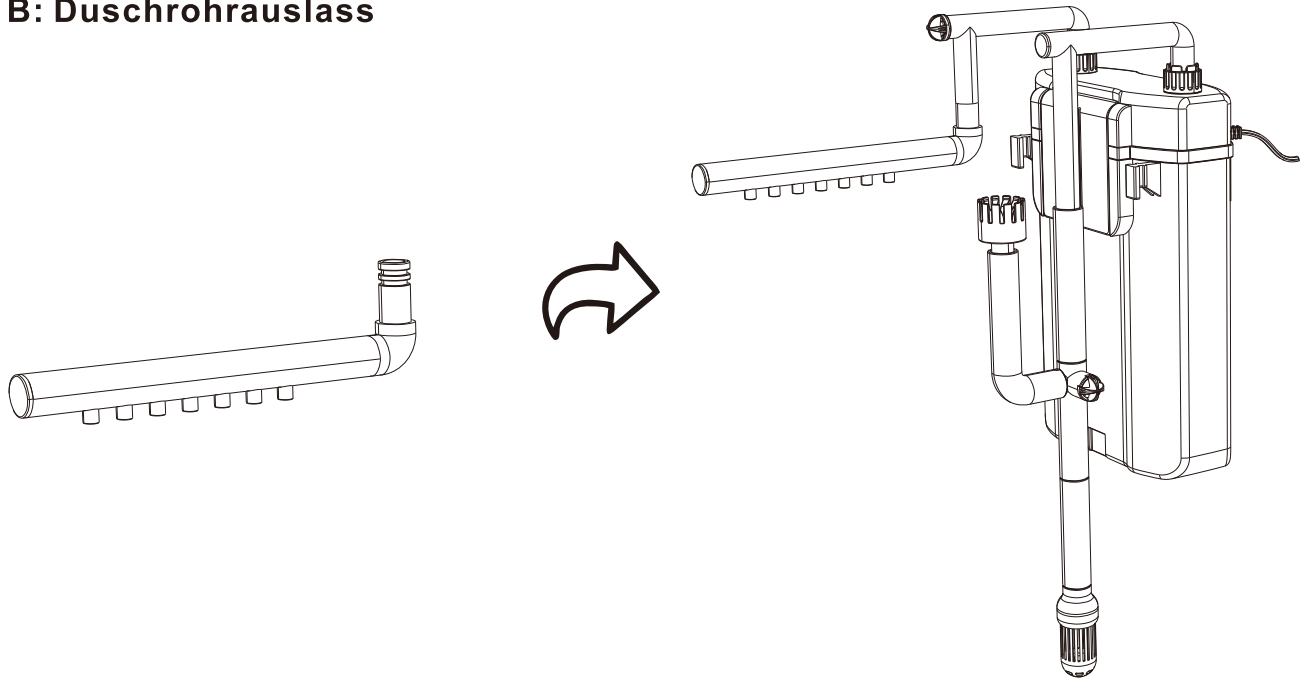


④ Öffnen Sie das Wasserzulauf-Zubehörset und wählen Sie das gewünschte Wasserablaufzubehör aus, um es zusammenzubauen. (Sie können einen der folgenden 3 Modi auswählen).

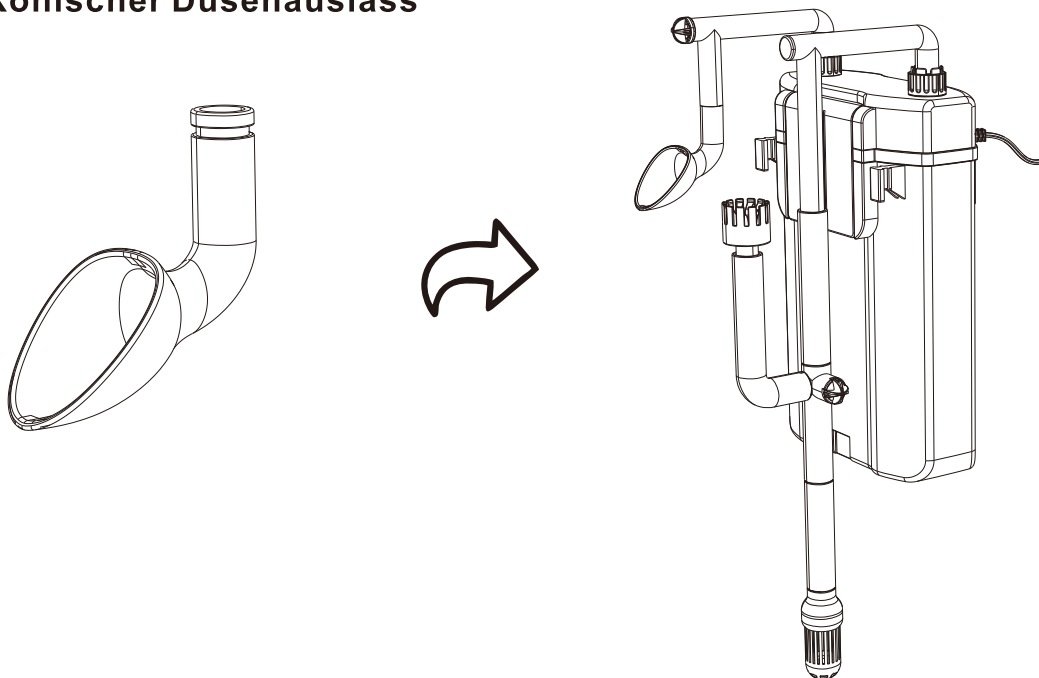
A: Entenbilledüse-Belüftungsauslass



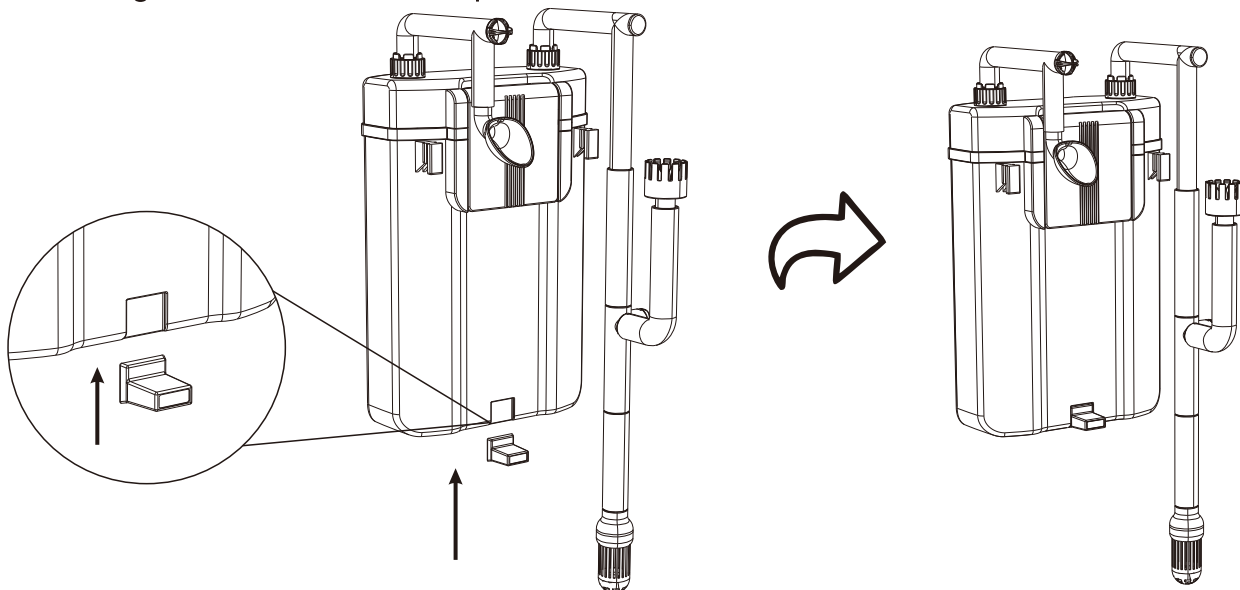
B: Duschrohrauslass



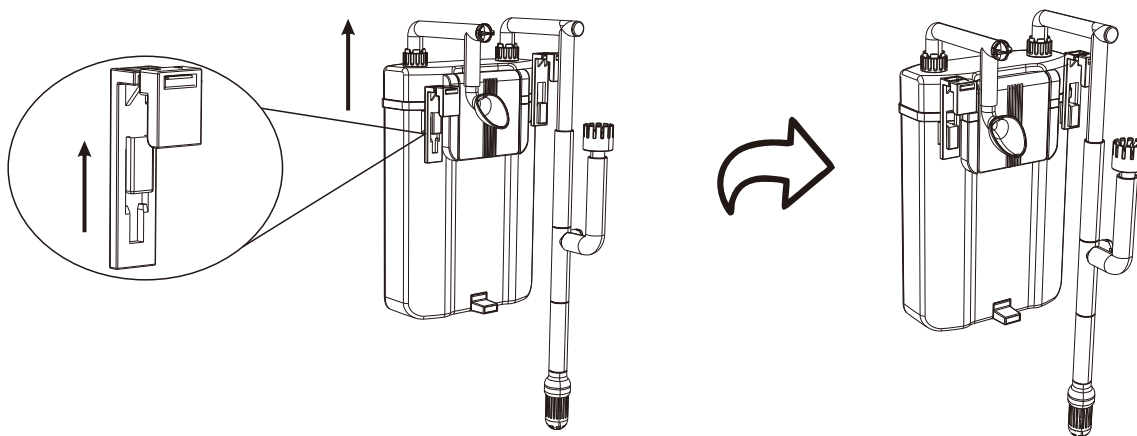
C: Konischer Düsenauslass



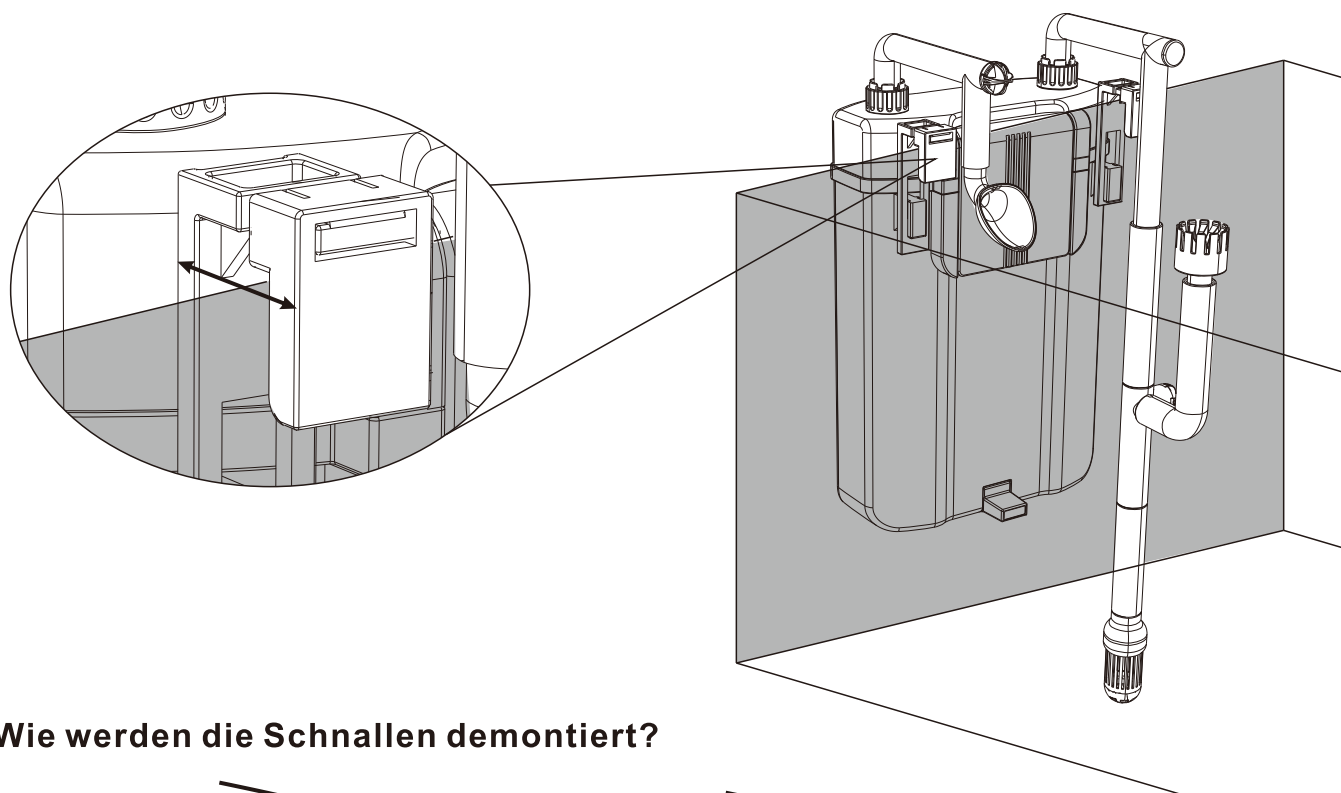
Befestigen Sie das stoßdämpfende Polster an seinem Platz.



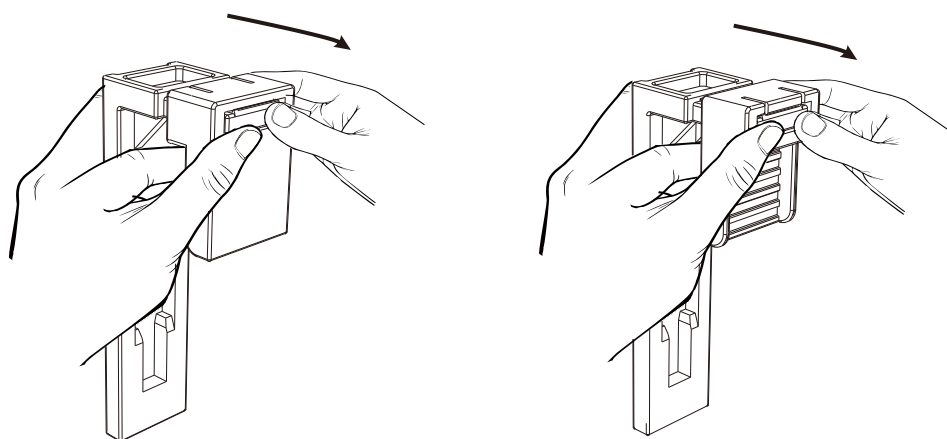
⑤ Hängen Sie die beiden Haken an den Filter.



⑥ Stellen Sie die Breite der Schnallen ein und hängen Sie den Filter an die Wand des Aquariums. (Die Schnallen können auf beiden Seiten angebracht werden; achten Sie darauf, dass sie mit der Richtung des Wasserzulaufs und -ablaufs übereinstimmen.)

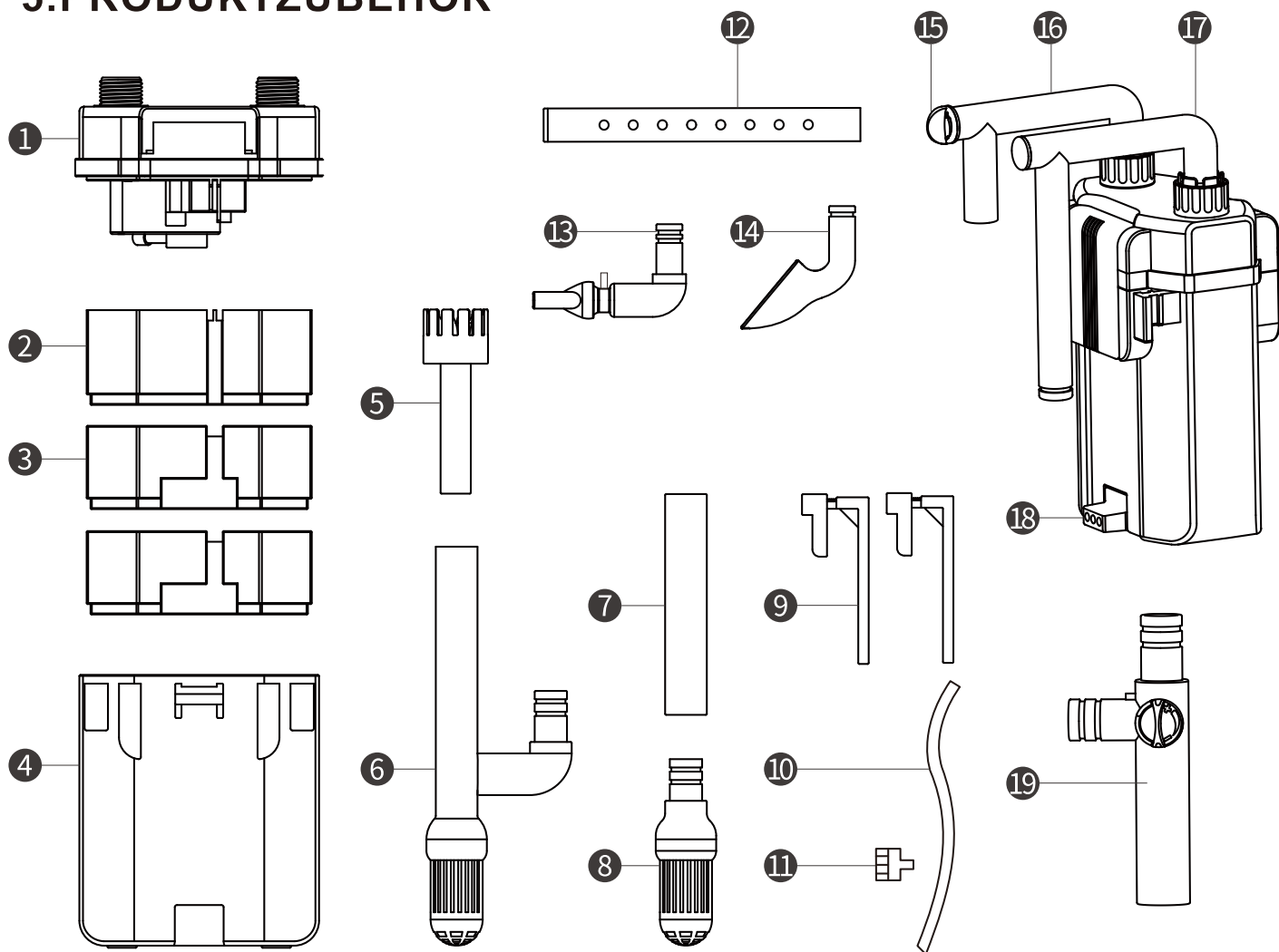


Wie werden die Schnallen demontiert?



⑦ Schließen Sie die Stromversorgung an, und der Filter läuft automatisch an.

5.PRODUKTZUBEHÖR



①	Motor	⑥	Dreiwegen- Verbindungsrohr	⑪	Luftstromregler	⑬	Wasserauslass- Bogenrohr
②	Filter kammerdeckel	⑦	Teleskopisches Boden-Einlassrohr	⑫	Duschrohr	⑭	Wasserzulauf- Bogenrohr
③	Filterkammer	⑧	Boden- Ansaugfilter	⑬	Entenschna belauslass	⑮	Stoßdämpfendes Polster
④	Filtergehäuse	⑨	Haken	⑭	Auslauf mit konischer Form	⑯	Nur für HG236-7W-L HG236-8W
⑤	Oberflächen- Skimmer- Schwimmer	⑩	Luftschlauch	⑮	Wasserauslass regler		

HG236-6W/HG236-7W-M: Der Oberflächenskimmer kann den Wasserfluss nicht regulieren.

HG236-7W-L/HG236-8W: Der Oberflächenabschäumer-Einlass kann den Wasserfluss regulieren.

6.FEHLERSUCHE

Fehler	Ursache	Lösung
Die Wasserpumpe funktioniert nicht	Strom nicht angeschlossen	An Stromversorgung anschließen
	Impeller blockiert	Entfernen Sie die Blockade und laden Sie das Gerät erneut auf
	Motor durchgebrannt	Ersetzen Sie den Motor
	Lauf ohne Wasser	Füllen Sie den Behälter mit Wasser und starten Sie das Gerät neu
	Motorüberhitzungsschutz	Entfernen Sie die Verstopfung aus der Laufradkammer, füllen Sie den Behälter mit Wasser und schließen Sie das Gerät nach 15 Minuten wieder an die Stromversorgung an.
Die Wasserpumpe macht Geräusche	Fremdkörper in der Wasserkammer oder verschlissene Welle	Entfernen Sie die Laufradabdeckung, entfernen Sie alle Fremdkörper oder ersetzen Sie den Rotor und die Welle
	Laufen ohne Wasser	Den Behälter mit Wasser füllen und neu starten
Geringer Wasserfluss	Verstopfte Filtermedien	Reinigen oder ersetzen Sie das Filtermedium

7. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn:

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
- 3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
- 4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger®-Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

- 1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die

Verwendung von Nicht-hygger®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

8.ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer zugelassenen Stelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Durch das Sammeln und Recyceln von Abfällen tragen Sie dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen, und stellen sicher, dass das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt wird.



9.PACKLISTE

- 1x Filtergehäuse
- 1x Zubehörset für Wasserzulaufschlauch
- 1x Zubehörset für Wasserablaufschlauch
- 3x Schwarzer Filterschwamm
- Bio-Kugeln
- 1x Bedienungsanleitung

10.KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

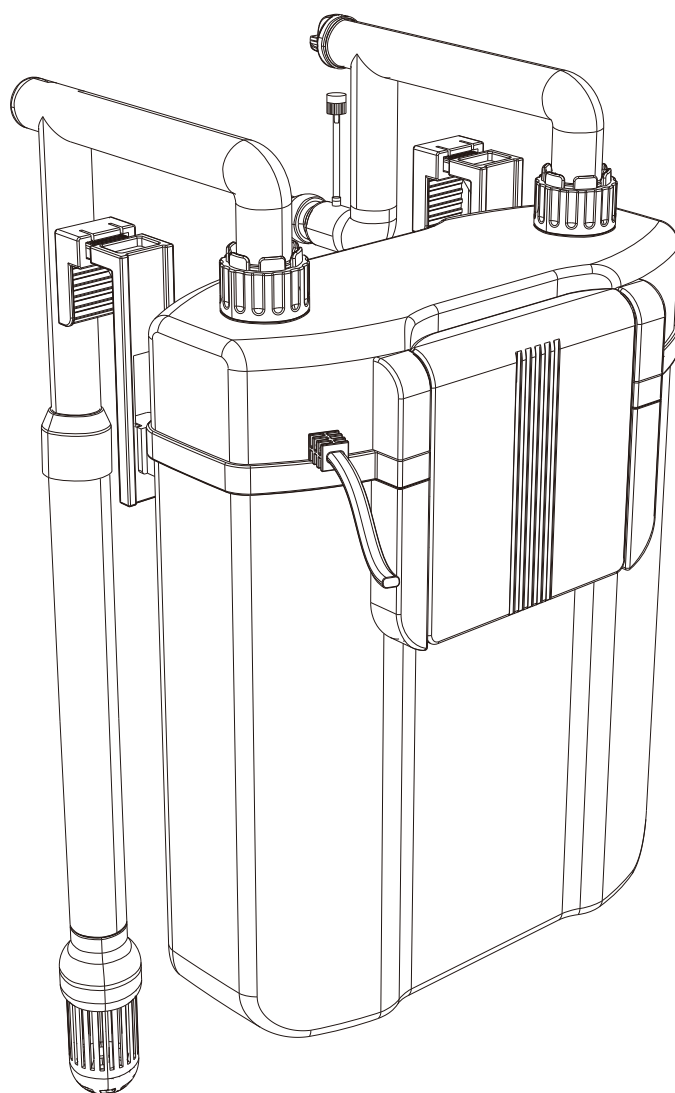


Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen



HG236 MANUEL D'UTILISATION

hygger Filtre D'aquarium 4 En 1 HOB



Un filtre silencieux suspendu à l'arrière combine un tuyau d'air pour l'aération, la circulation de l'eau, une éponge pour la filtration mécanique et un média biologique en céramique pour la filtration biologique, ce qui en fait un choix idéal pour les aquariums de petite à moyenne taille et les aquariums à tortues.

1.ATTENTIONS

- Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions afin de vous assurer que l'alimentation électrique est compatible avec le produit.
- Lors de la première utilisation, veuillez le remplir d'eau propre.
- Assurez-vous que le filtre externe est suspendu horizontalement sur la paroi latérale de l'aquarium. Secouez régulièrement le filtre avec précaution pour empêcher l'air d'y pénétrer et de faire du bruit.
- Nettoyez régulièrement le tamis du filtre en fonction de la qualité de l'eau de l'aquarium afin d'éviter tout blocage et de réduire le débit d'eau.
- Lors du nettoyage ou du démontage du filtre, veuillez à débrancher l'appareil ou à couper l'alimentation électrique.
- Il est normal que l'écumeur de surface cesse parfois de tourner ; cela n'affecte en rien les performances du produit en matière d'élimination des huiles et de filtration.

2.CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Plusieurs modes d'arrivée d'eau et de drainage : les modes d'arrivée d'eau comprennent le mode d'arrivée par skimmer de surface et le mode d'arrivée par tube d'extension. Les modes de drainage comprennent le mode de sortie par tuyau de douche, le mode de sortie par buse à bec de canard (qui assure également l'aération de l'eau) et le mode de sortie par buse évasée. Chaque mode peut être sélectionné librement en fonction des besoins. Le tuyau d'arrivée d'eau est réglable pour s'adapter à différents besoins.
- Système de filtration multicouche : plusieurs couches d'éponge filtrante noire offrent une meilleure performance de filtration et améliorent l'efficacité de la purification de l'eau. L'utilisation de billes biologiques pour cultiver des micro-organismes aide à stabiliser la qualité de l'eau.
- Rotor résistant à l'usure et moteur entièrement en cuivre de haute qualité : fonctionne silencieusement avec un niveau sonore extrêmement faible, garantissant un sommeil paisible pendant la nuit. La conception du coussin amortisseur réduit considérablement les bruits de résonance.
- Conception entièrement étanche : la tête du moteur adopte une structure entièrement étanche, avec une conception imperméable et un joint d'étanchéité pour les interfaces des tuyaux, garantissant une utilisation sûre et sans souci.
- Amorçage requis. Remplissez le corps du filtre avec de l'eau avant de le brancher. Attendez 2 à 5 minutes, cela permettra d'expulser l'air du filtre et des tubes. De fines bulles et un bruit peuvent apparaître à l'entrée et à la sortie pendant ce processus — cela est normal et tout fonctionnera correctement une fois que l'air aura été complètement expulsé.
- Crochets réglables : conception à suspendre pour aquariums sans rebord uniquement, pour aquariums en verre ou en acrylique d'une épaisseur maximale de 10 mm.
- Le débit est réglable.

3.SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

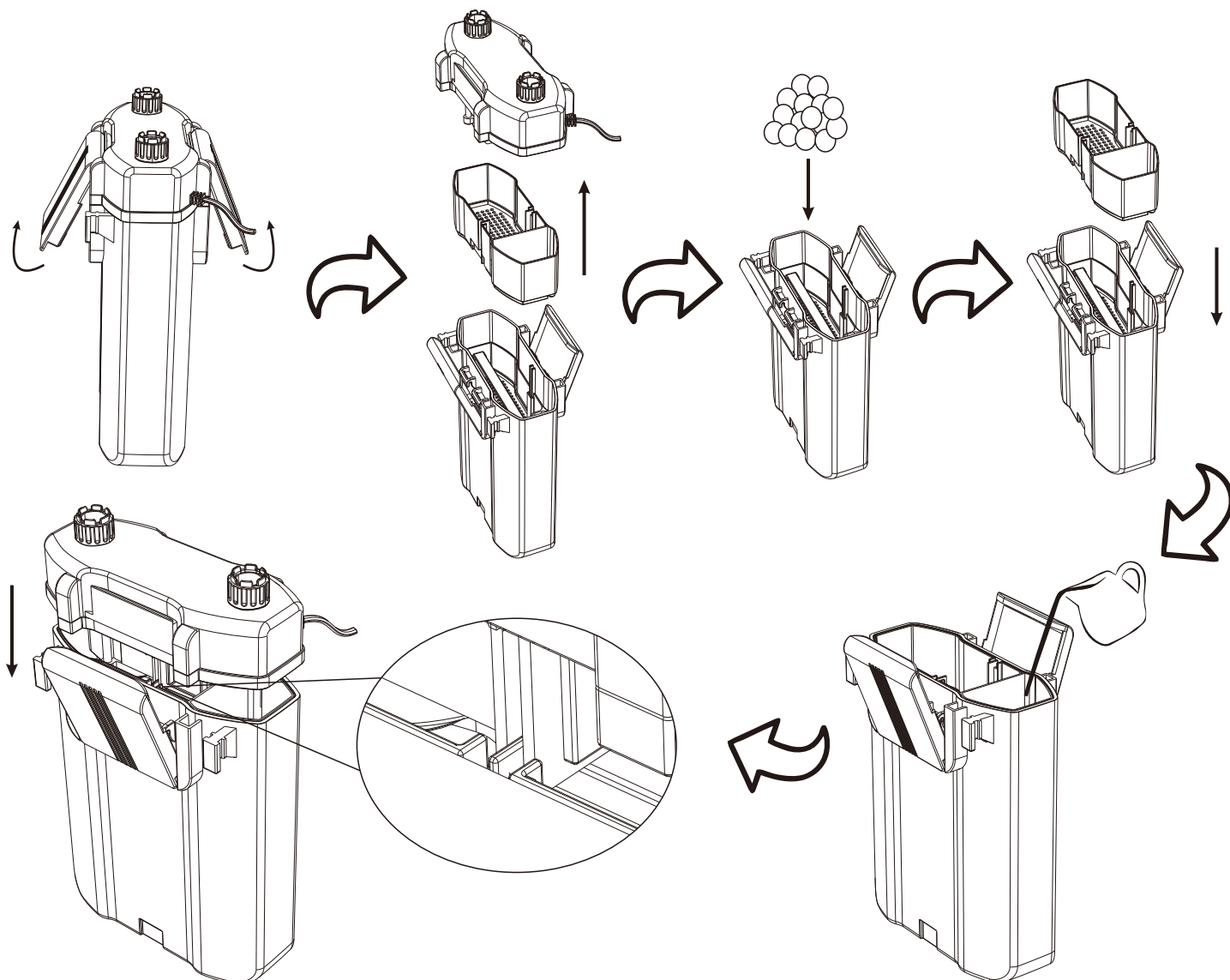
Modèle	HG236-6W	HG236-7W-M	HG236-7W-L	HG236-8W
Tension/ Fréquence	Norme US : CA 110-120V/60Hz Norme EU/AU/UK : CA 220-240V/50Hz			
Puissance	6W	7W	7W	8W
Débit	300L/H(79GPH)	400L/H(106GPH)	500L/H(132GPH)	600L/H(158GPH)
Dimensions du produit	120x83x175MM (4.7*3.3*6.9pouces)	120x83x210MM (4.7*3.3*8.3pouces)	189*103*248MM (7.4*4*9.8pouces)	189*103*289MM (7.4*4*11.4pouces)
Réservoir adapté (longueur)	≤40CM (15.7pouces)	≤50CM (19.7pouces)	≤60CM (23.6pouces)	≤70CM (27.5pouces)
Réservoir adapté (hauteur)	≥25CM (9.8pouces)	≥25CM (9.8pouces)	≥32CM (12.6pouces)	≥32CM (12.6pouces)
Épaisseur du réservoir adapté	10MM (0.4pouces)	10MM (0.4pouces)	10MM (0.4pouces)	10MM (0.4pouces)
Longueur du cordon	1.8M(5.9pieds)	1.8M(5.9pieds)	1.8M(5.9pieds)	1.8M(5.9pieds)

4.INSTRUCTIONS

L'installation est un peu compliquée. Pour une installation rapide, veuillez regarder la vidéo sur la page produit Amazon.

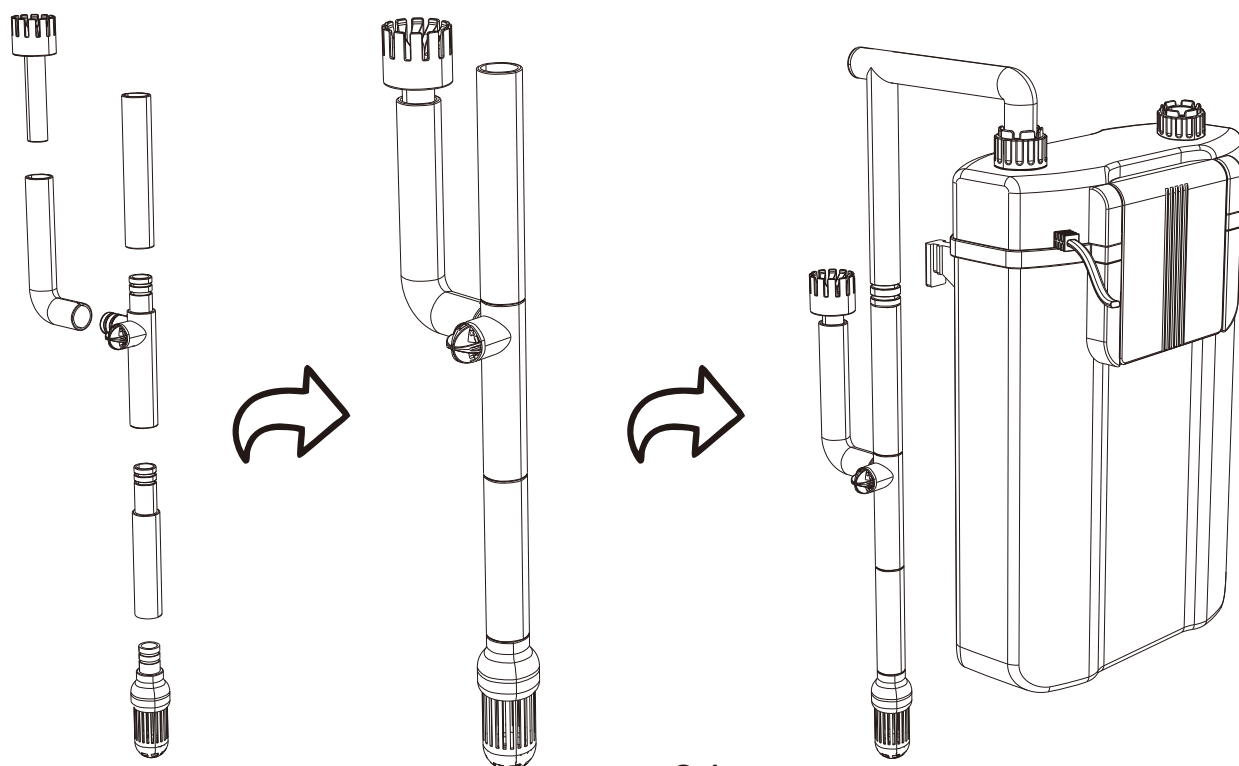
① Ouvrez et vérifiez tous les accessoires et le filtre. En cas de pièces manquantes ou défectueuses, veuillez contacter le service clientèle.

② Ouvrez le corps du filtre, placez les éponges filtrantes et les médias biologiques dans la chambre du filtre, remplissez-la d'eau, puis fixez les boucles.

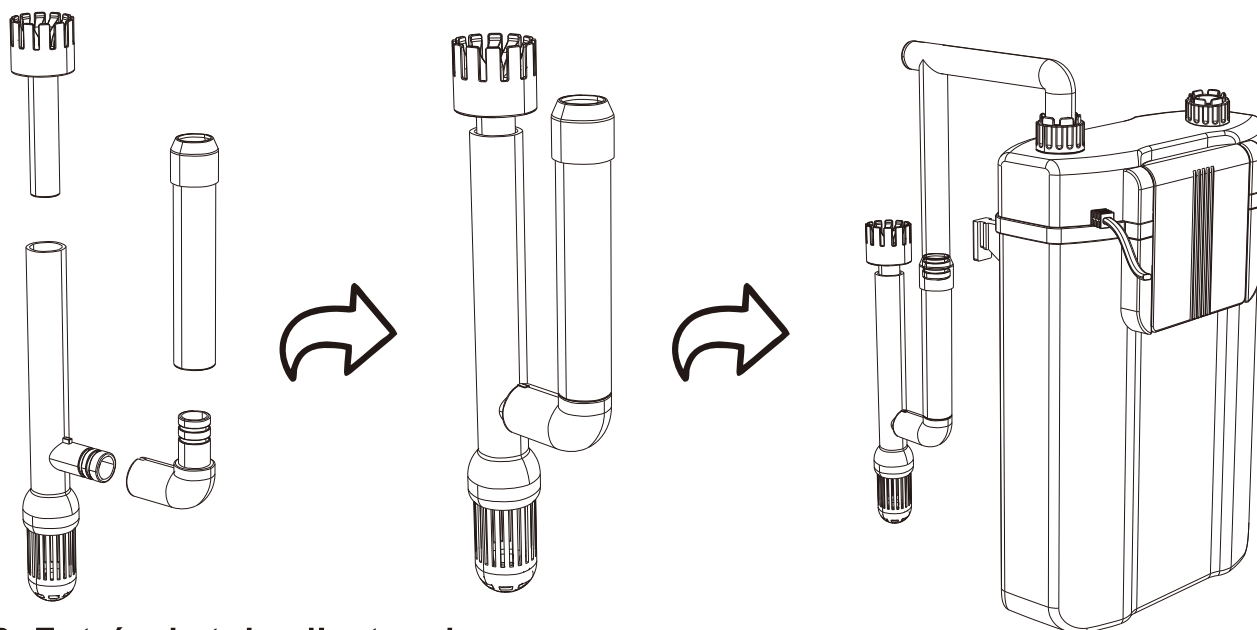


③ Ouvrez le kit d'accessoires d'arrivée d'eau (A : entrée du skimmer de surface, B : entrée du tube d'extension) et sélectionnez les accessoires d'arrivée d'eau souhaités pour les assembler.

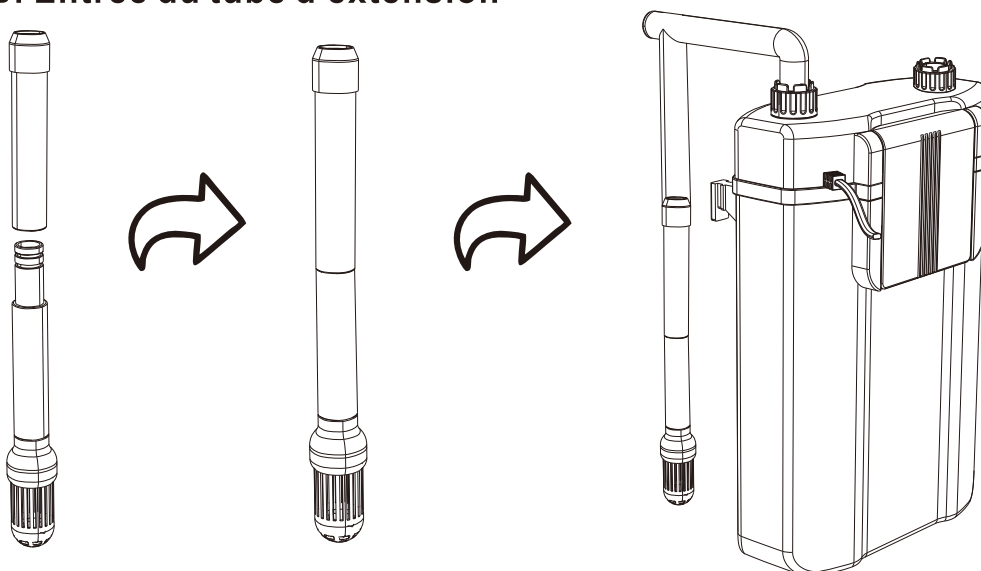
A: Entrée du skimmer de surface(HG236-7W-L/HG236-8W)



A: Entrée du skimmer de surface(HG236-6W/HG236-7W-M)

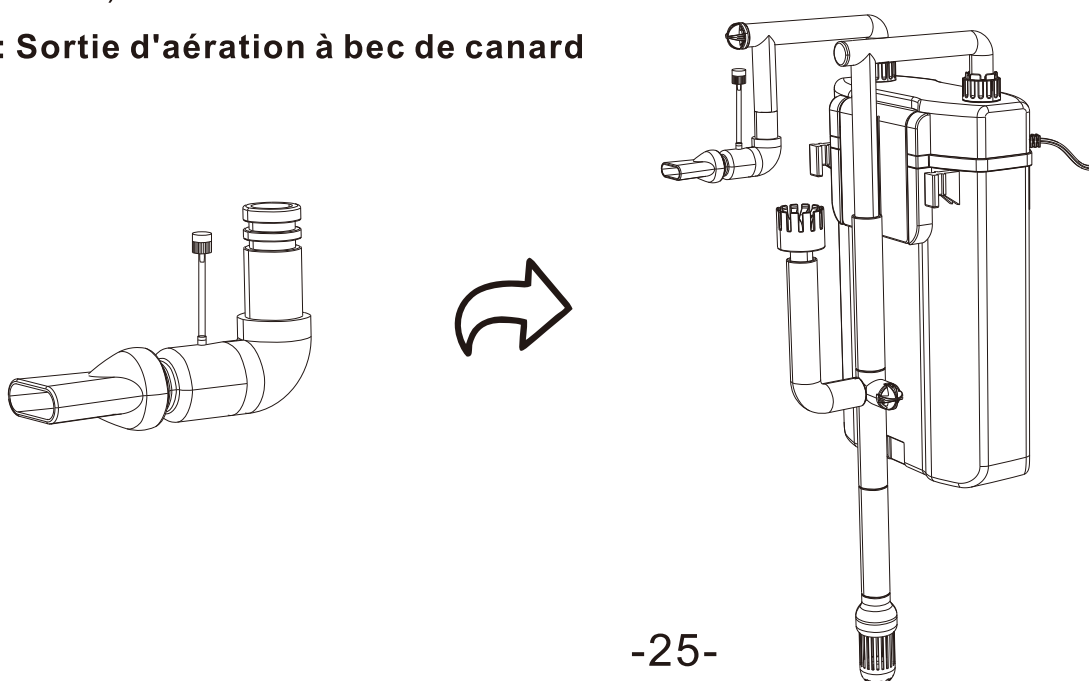


B: Entrée du tube d'extension

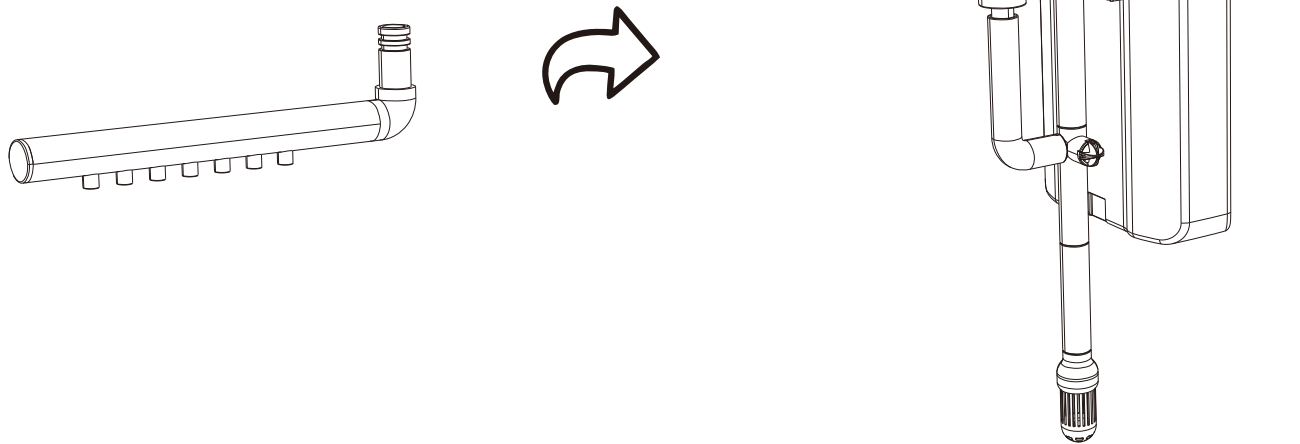


④ Ouvrez le kit d'accessoires d'arrivée d'eau et sélectionnez les accessoires de sortie d'eau souhaités pour l'assembler (vous pouvez choisir l'un des 3 modes suivants).

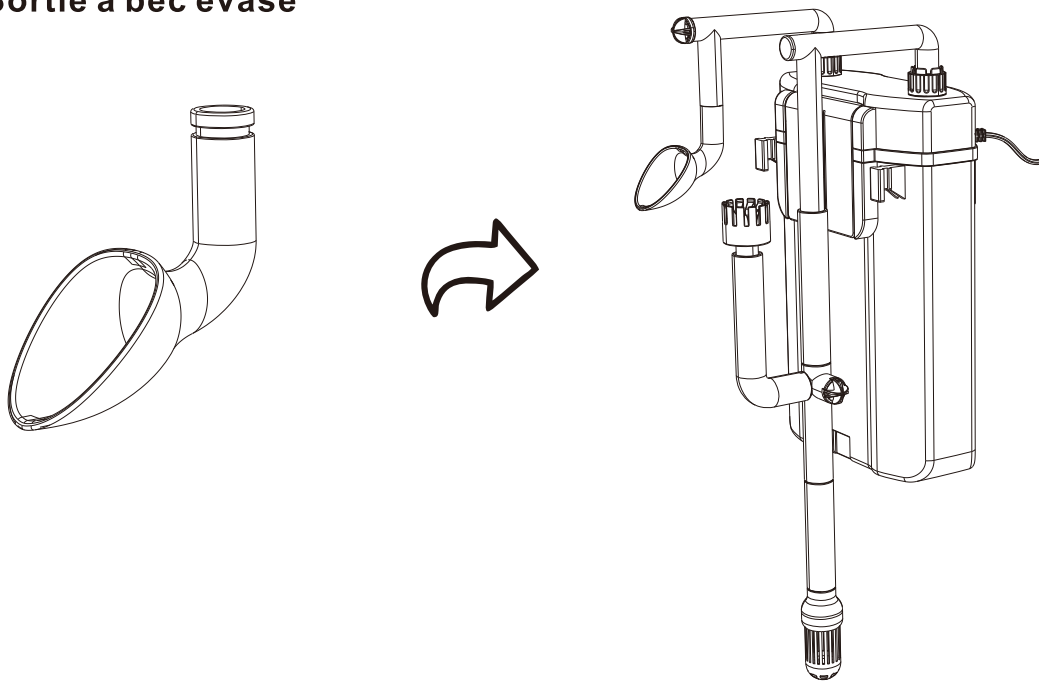
A: Sortie d'aération à bec de canard



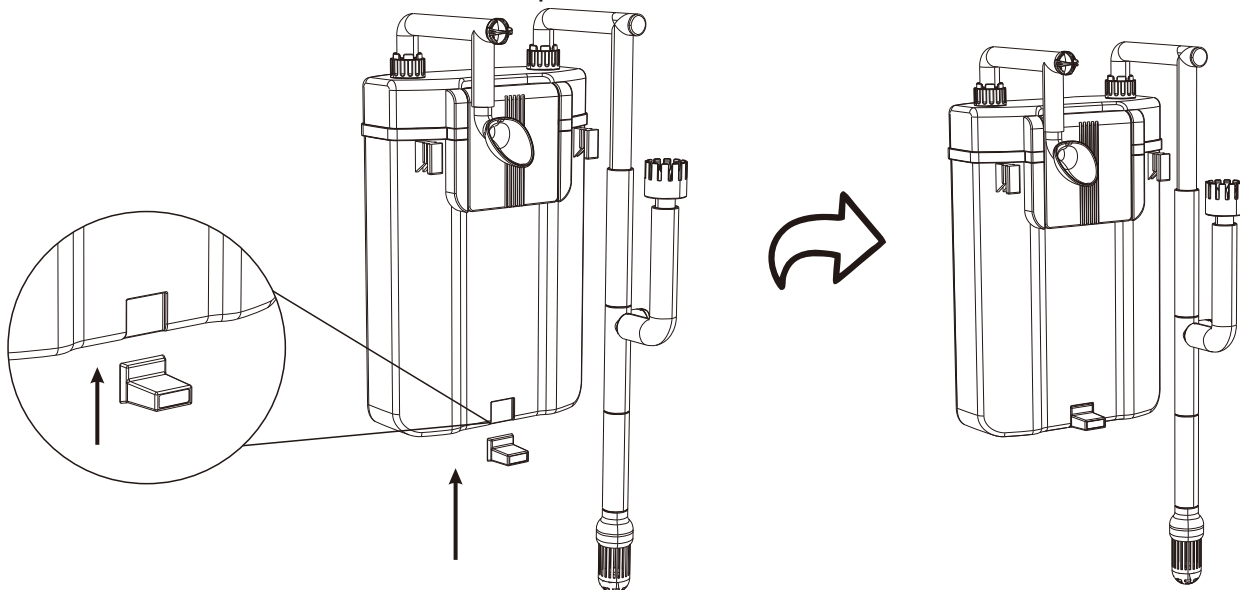
B: Sortie de tuyau de douche



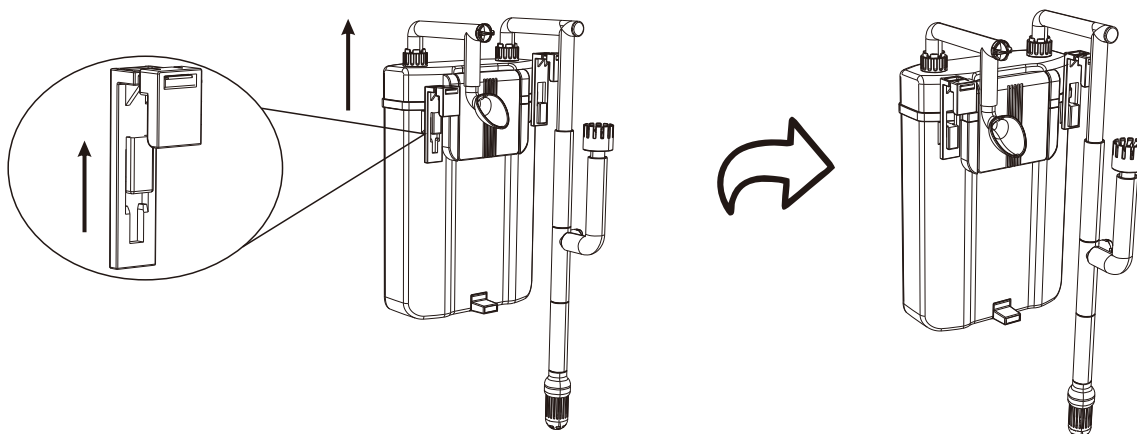
C: Sortie à bec évasé



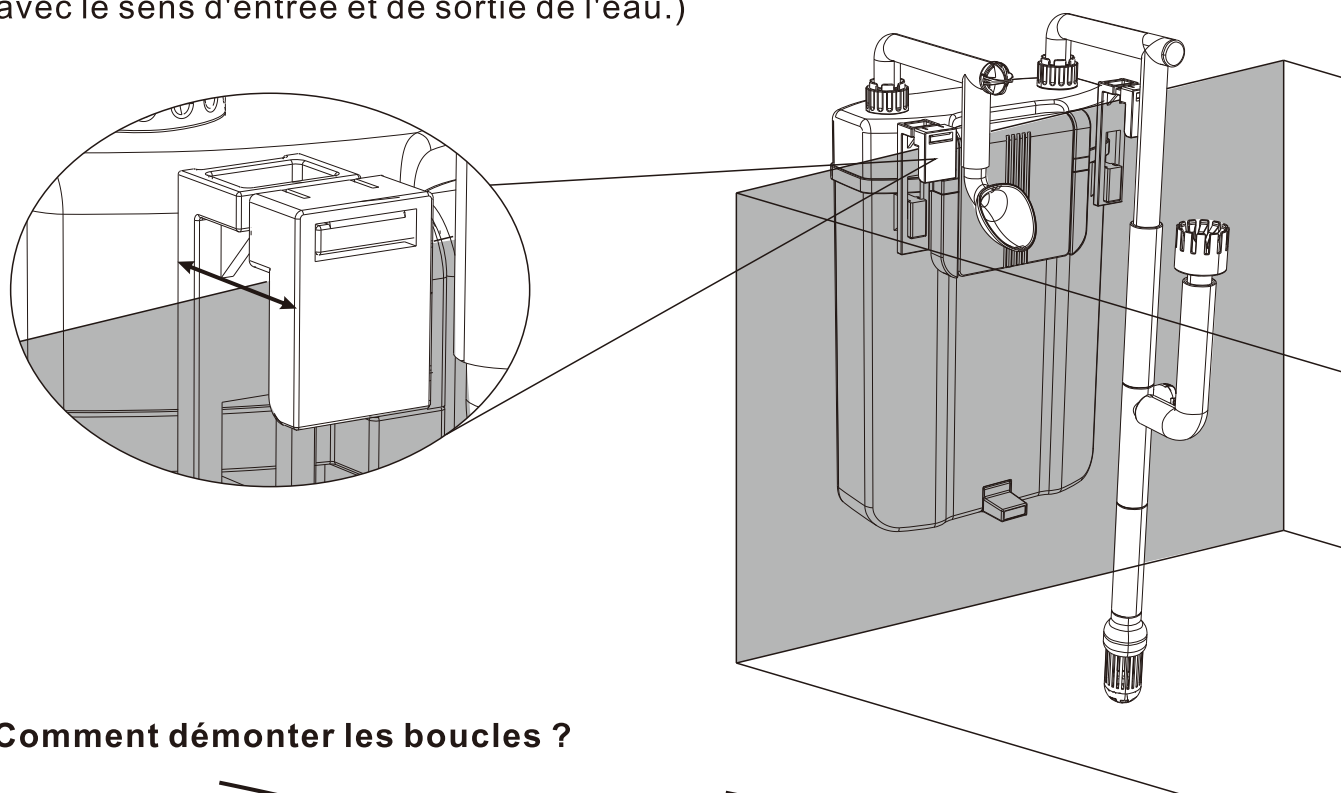
Fixez le coussin amortisseur en place.



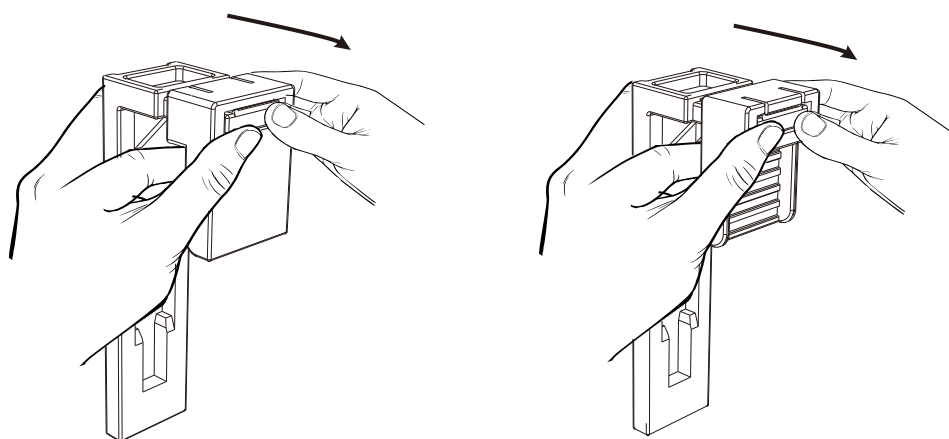
⑤ Accrochez les deux crochets au filtre.



⑥ Ajustez la largeur des boucles et accrochez le filtre à la paroi de l'aquarium. (Les boucles peuvent être placées de chaque côté ; veillez à ce qu'elles soient alignées avec le sens d'entrée et de sortie de l'eau.)

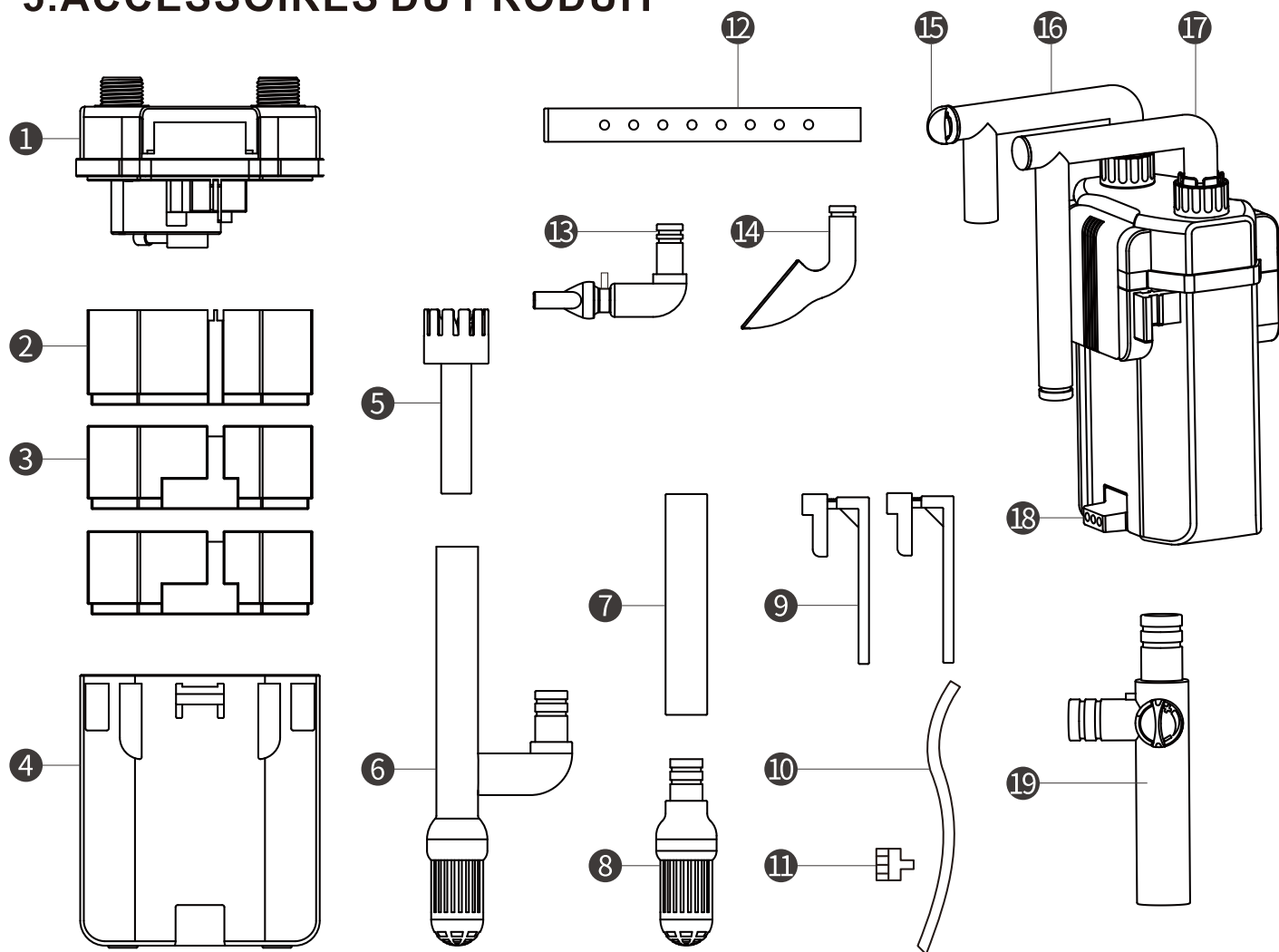


Comment démonter les boucles ?



⑦ Branchez l'alimentation électrique et le filtre se mettra en marche automatiquement.

5.ACCESOIRES DU PRODUIT



①	Moteur	⑥	Tuyau de raccordement à trois voies	⑪	Régulateur de débit d'air	⑬	Tuyau courbé de sortie d'eau
②	Couvercle de la chambre de filtration	⑦	Tuyau télescopique d'arrivée d'eau par le bas	⑫	Tuyau de douche	⑭	Tuyau courbé d'entrée d'eau
③	Chambre de filtration	⑧	Filtre à aspiration monté en bas	⑬	Sortie à bec de canard	⑮	Coussin amortisseur
④	Corps du filtre	⑨	Crochet	⑭	Sortie évasée	⑯	Uniquement pour HG236-7W-L HG236-8W
⑤	Flotteur de skimmer de surface	⑩	Tuyau d'air	⑮	Régulateur de sortie d'eau		

HG236-6W/HG236-7W-M : Le skimmer de surface ne peut pas réguler le débit d'eau.

HG236-7W-L/HG236-8W : L'entrée du skimmer de surface permet de réguler le débit d'eau.

6.DÉPANNAGE

Erreur	Cause	Solution
La pompe à eau ne fonctionne pas	Alimentation électrique non connectée	Branchez l'appareil à l'alimentation électrique
	Turbine bloquée	Éliminez le blocage et rechargez l'appareil
	Moteur grillé	Remplacez le moteur
	Fonctionnement sans eau	Remplissez le réservoir d'eau et redémarrez l'appareil
	Protection contre la surchauffe du moteur	Éliminez le blocage de la chambre de la turbine, remplissez le réservoir d'eau et rebranchez l'appareil à l'alimentation électrique après 15 minutes
La pompe à eau fait du bruit	Présence de corps étrangers dans le réservoir d'eau ou arbre usé	Retirez le couvercle de la turbine, nettoyez tout corps étranger ou remplacez le rotor et l'arbre
	Fonctionnement sans eau	Remplissez le réservoir d'eau et redémarrez
Faible débit d'eau	Média filtrant bouché	Nettoyez ou remplacez le média filtrant

7. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si:

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre rencontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.
- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.

- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

8.ÉLIMINATION

Ne pas jeter ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être déposé dans un lieu agréé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En collectant et en recyclant les déchets, vous contribuez à préserver les ressources naturelles et vous vous assurez que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.



9.LISTE D'EMBALLAGE

- 1x Corps du filtre
- 1x Kit d'accessoires pour tuyau d'arrivée d'eau
- 1x Kit d'accessoires pour tuyau de sortie d'eau
- 3x Éponge filtrante noire
- Billes biologiques
- 1x Manuel d'utilisation

10.INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

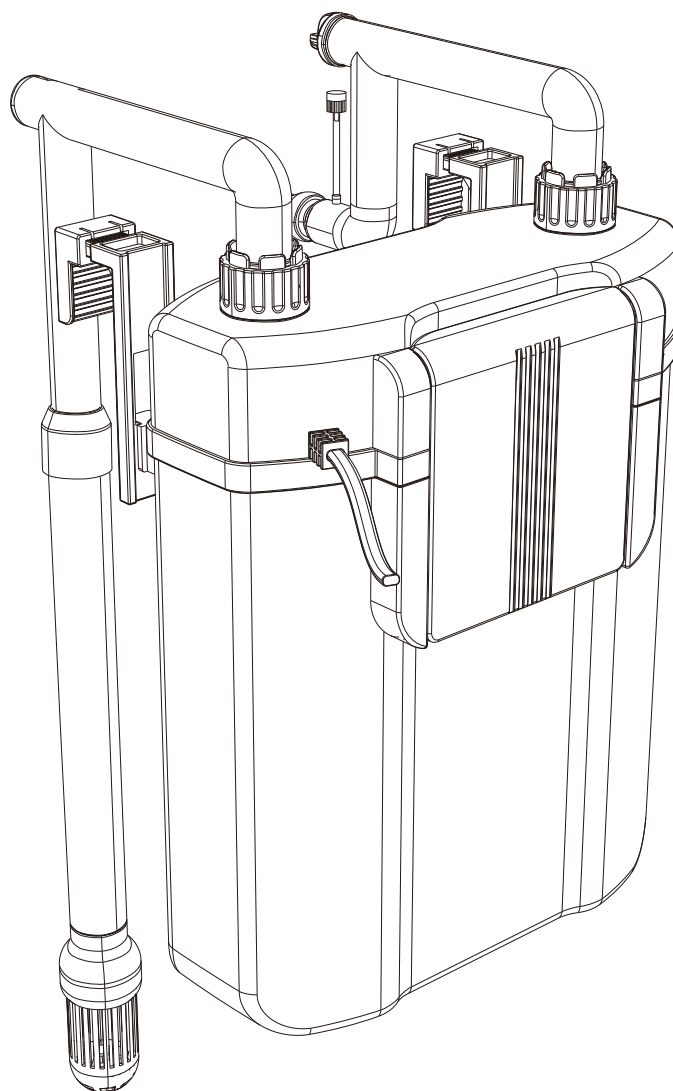


Vous avez une question? Nous sommes là pour vous aider:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sam-Dim: Ferm 



HG236 MANUAL DEL USUARIO

hygger Filtro Para Acuarios HOB 4 En 1



Un filtro trasero silencioso que combina un tubo de aire para la aireación, la circulación del agua, una esponja para la filtración mecánica y un medio biológico cerámico para la filtración biológica, lo que lo convierte en la opción ideal para acuarios pequeños y medianos y tanques de tortugas.

1.ATENCIÓN

- Antes de utilizarlo, lea atentamente las instrucciones para asegurarse de que la fuente de alimentación es compatible con el producto.
- Cuando lo utilice por primera vez, llénelo con agua limpia.
- Asegúrese de que el filtro externo esté colgado horizontalmente en la pared lateral de la pecera. Agite suavemente el filtro con regularidad para evitar que entre aire y haga ruido.
- Limpie regularmente la rejilla del filtro en función de la calidad del agua del acuario para evitar obstrucciones y reducir el flujo de agua.
- Cuando limpie o desmonte el filtro, asegúrese de desenchufar el dispositivo o desconectar la fuente de alimentación.
- Es normal que el skimmer de superficie deje de girar ocasionalmente; esto no afecta al rendimiento del producto en cuanto a la eliminación de aceite y la filtración.

2.CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Múltiples modos de entrada y drenaje de agua: Los modos de entrada de agua incluyen el modo de entrada con skimmer de superficie y el modo de entrada con tubo de extensión. Los modos de drenaje consisten en el modo de salida con tubo de ducha, el modo de salida con boquilla de pico de pato (que también proporciona aireación del agua) y el modo de salida con boquilla acampanada. Cada modo se puede cambiar libremente según las necesidades. El tubo de entrada de agua es ajustable para adaptarse a diferentes necesidades.
- Sistema de filtración multicapa: Las múltiples capas de esponja filtrante negra proporcionan un mayor rendimiento de filtración y mejoran la eficiencia de purificación del agua. El uso de bolas biológicas para el cultivo de microorganismos ayuda a estabilizar la calidad del agua.
- Rotor resistente al desgaste de alta calidad y motor totalmente de cobre: funciona de forma silenciosa con un ruido extremadamente bajo, lo que garantiza un sueño tranquilo durante su uso nocturno. El diseño de la almohadilla amortiguadora reduce significativamente el ruido de resonancia.
- Diseño totalmente sellado: El cabezal del motor adopta una estructura totalmente sellada, con un diseño impermeable y un anillo de sellado para las interfaces de las tuberías, lo que garantiza un uso seguro y sin preocupaciones.
- Se requiere cebado. Llene el cuerpo del filtro con agua antes de enchufarlo. Espere entre 2 y 5 minutos, se expulsará el aire del filtro y los tubos. Durante este proceso pueden aparecer burbujas finas y ruido en la entrada y la salida; esto es normal y funcionará correctamente una vez que se haya expulsado todo el aire.
- Ganchos ajustables: Diseño para colgar solo en tanques sin borde, con un grosor de hasta 10 mm, ya sean de vidrio o acrílico.
- El caudal es ajustable.

3.ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

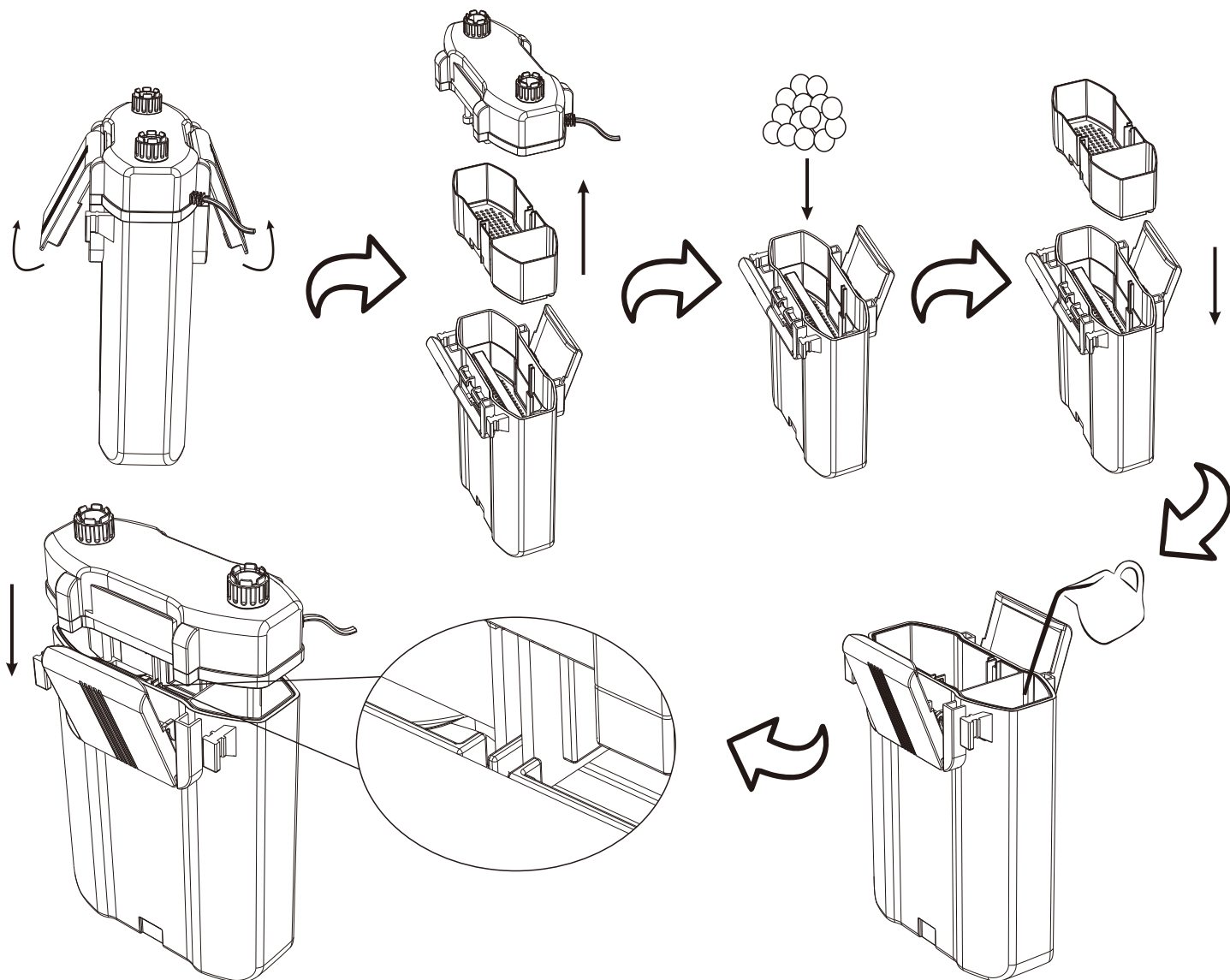
Modelo	HG236-6W	HG236-7W-M	HG236-7W-L	HG236-8W
Voltaje/ Frecuencia	Estándar estadounidense: CA 110-120V/60Hz Estándar de la UE/Australia/Reino Unido: CA 220-240V/50Hz			
Potencia	6W	7W	7W	8W
Caudal	300L/H(79GPH)	400L/H(106GPH)	500L/H(132GPH)	600L/H(158GPH)
Dimensiones del producto	120x83x175MM (4.7*3.3*6.9pulgadas)	120x83x210MM (4.7*3.3*8.3pulgadas)	189*103*248MM (7.4*4*9.8pulgadas)	189*103*289MM (7.4*4*11.4pulgadas)
Depósito adecuado (longitud)	≤40CM (15.7pouces)	≤50CM (19.7pouces)	≤60CM (23.6pouces)	≤70CM (27.5pouces)
Depósito adecuado (altura)	≥25CM (9.8pulgadas)	≥25CM (9.8pulgadas)	≥32CM (12.6pulgadas)	≥32CM (12.6pulgadas)
Espesor adecuado del depósito	10MM (0.4pulgadas)	10MM (0.4pulgadas)	10MM (0.4pulgadas)	10MM (0.4pulgadas)
Longitud del cable	1.8M(5.9pies)	1.8M(5.9pies)	1.8M(5.9pies)	1.8M(5.9pies)

4.INSTRUCCIONES

La instalación es un poco complicada. Para una instalación rápida, vea el vídeo en la página del producto en Amazon.

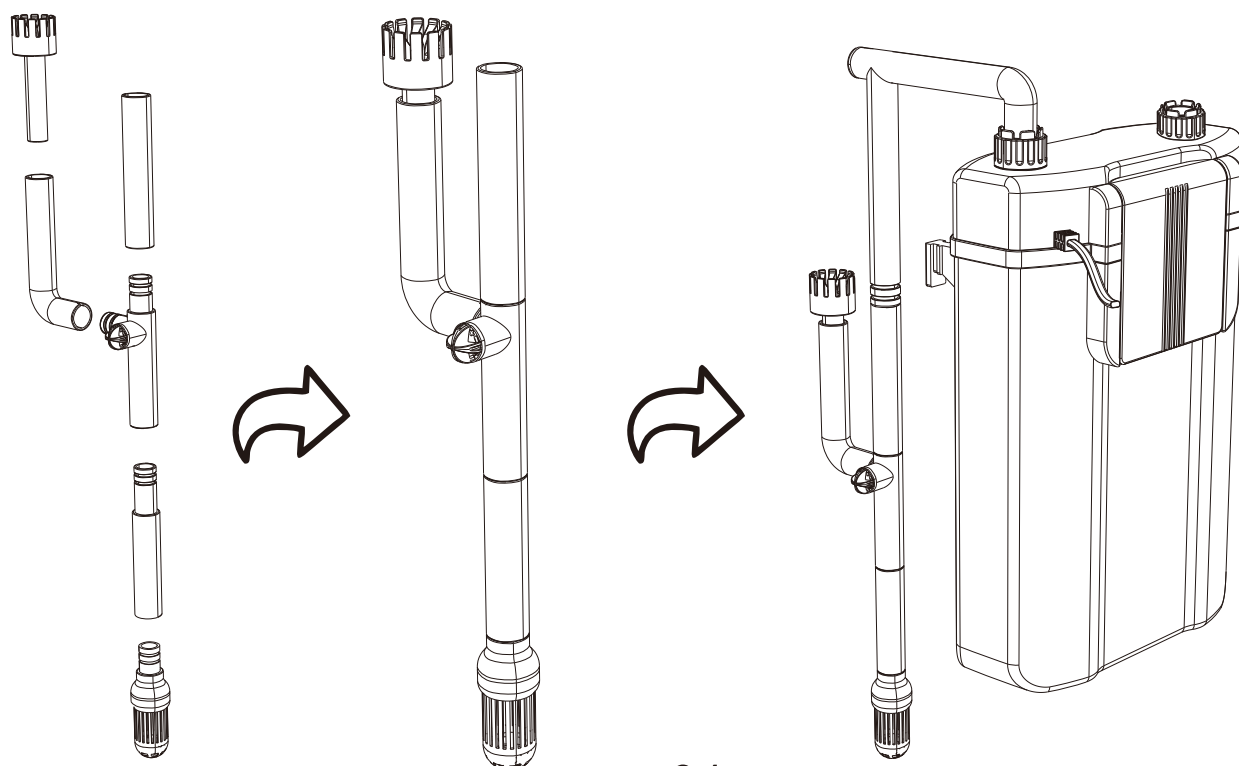
① Abra y compruebe todos los accesorios y el filtro. Si falta alguna pieza o hay algún defecto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

② Abra el cuerpo del filtro, coloque las esponjas filtrantes y los medios biológicos en la cámara del filtro, llénela con agua y, a continuación, cierre las hebillas.

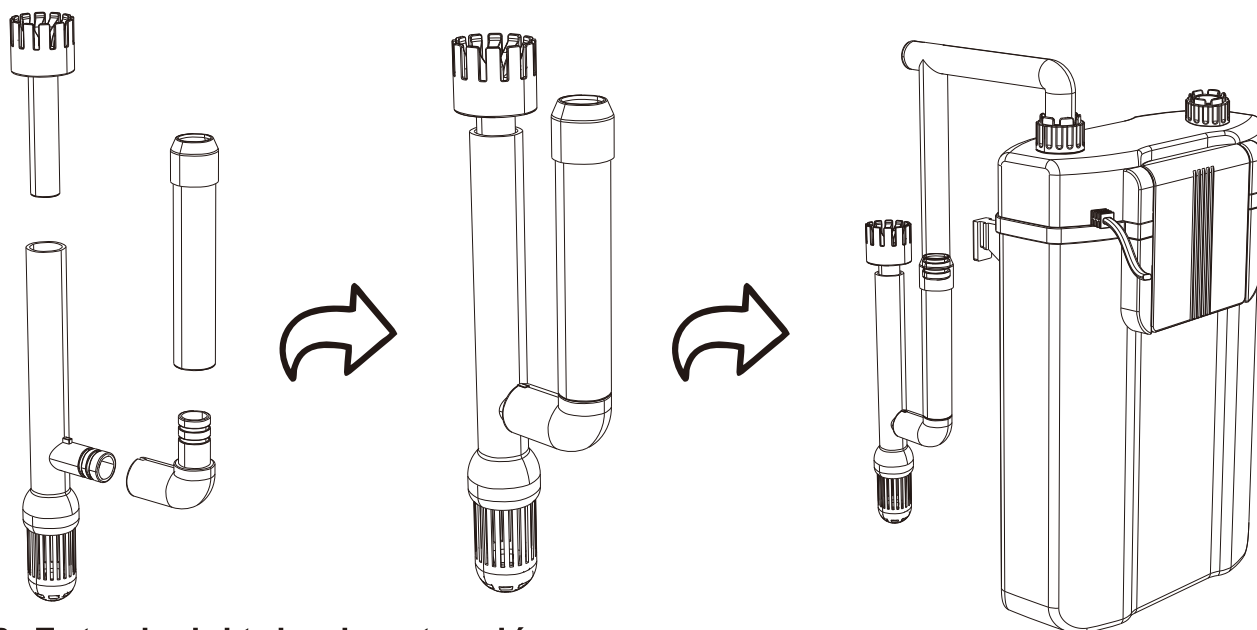


③ Abra el kit de accesorios de entrada de agua (A: entrada del skimmer de superficie, B: entrada del tubo de extensión) y seleccione los accesorios de entrada de agua que prefiera para montarlo.

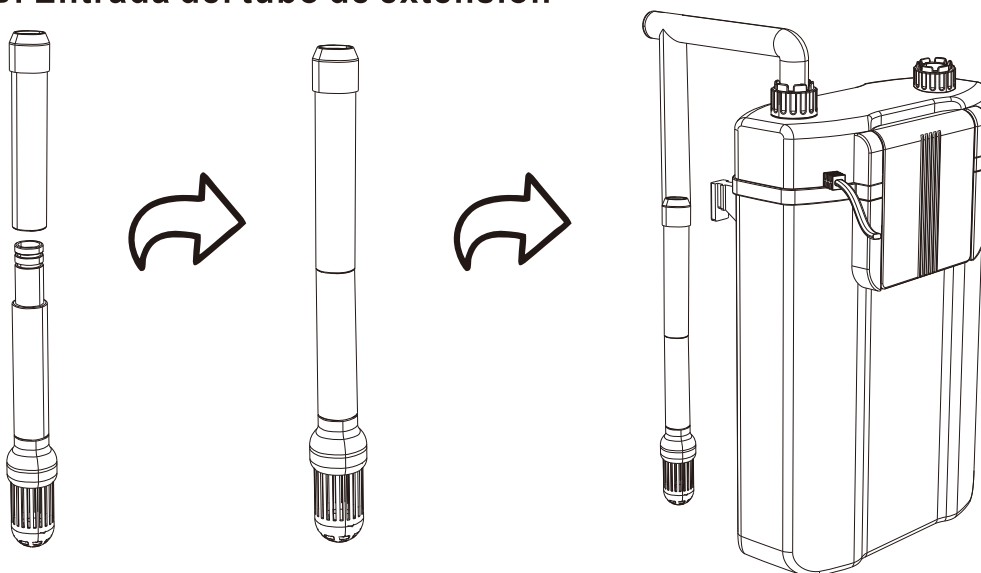
A: Entrada del skimmer de superficie(HG236-7W-L/HG236-8W)



A: Entrada del skimmer de superficie(HG236-6W/HG236-7W-M)

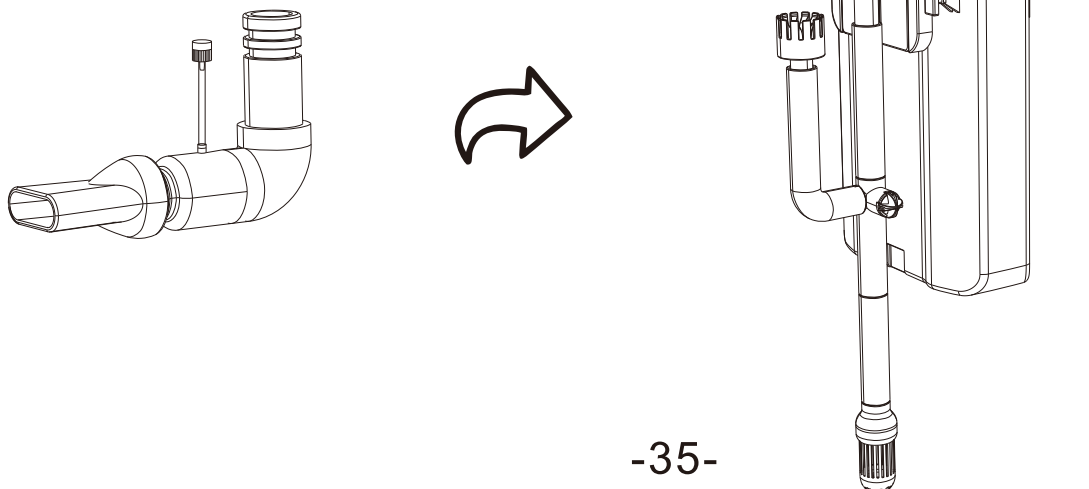


B: Entrada del tubo de extensión

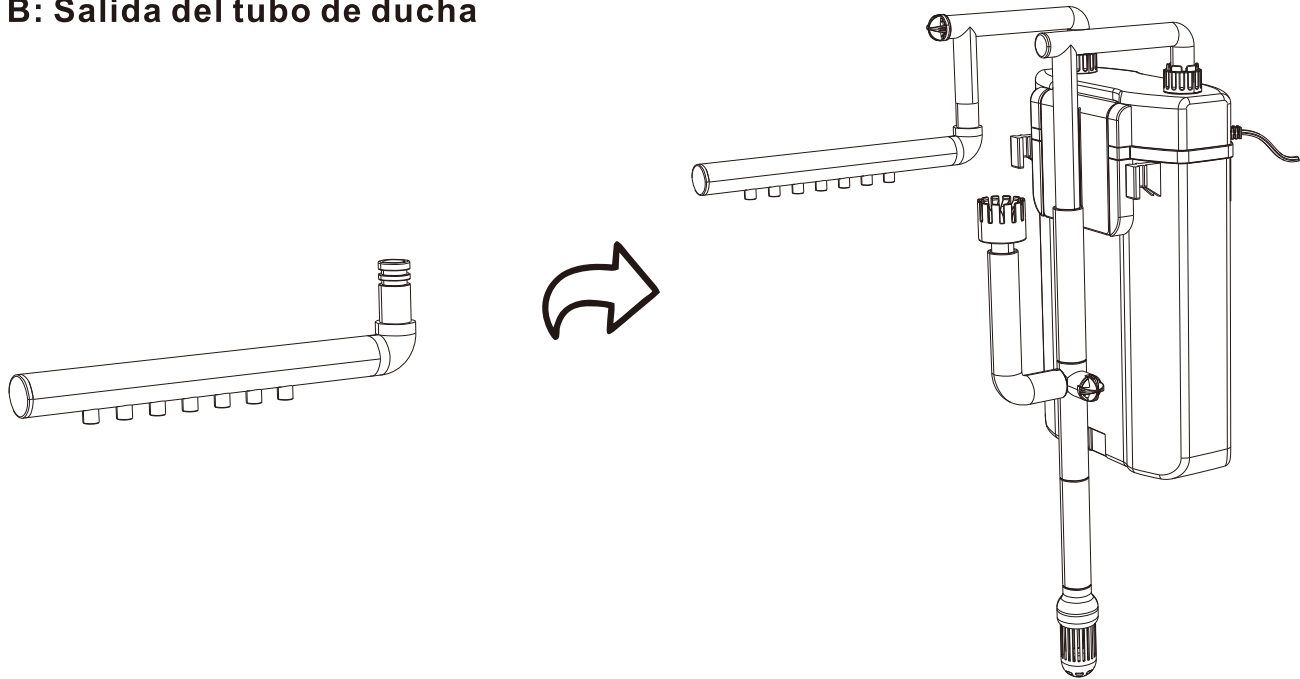


④ Abra el kit de accesorios de entrada de agua y seleccione los accesorios de salida de agua que prefiera para montarlo (puede elegir uno de los tres modos siguientes).

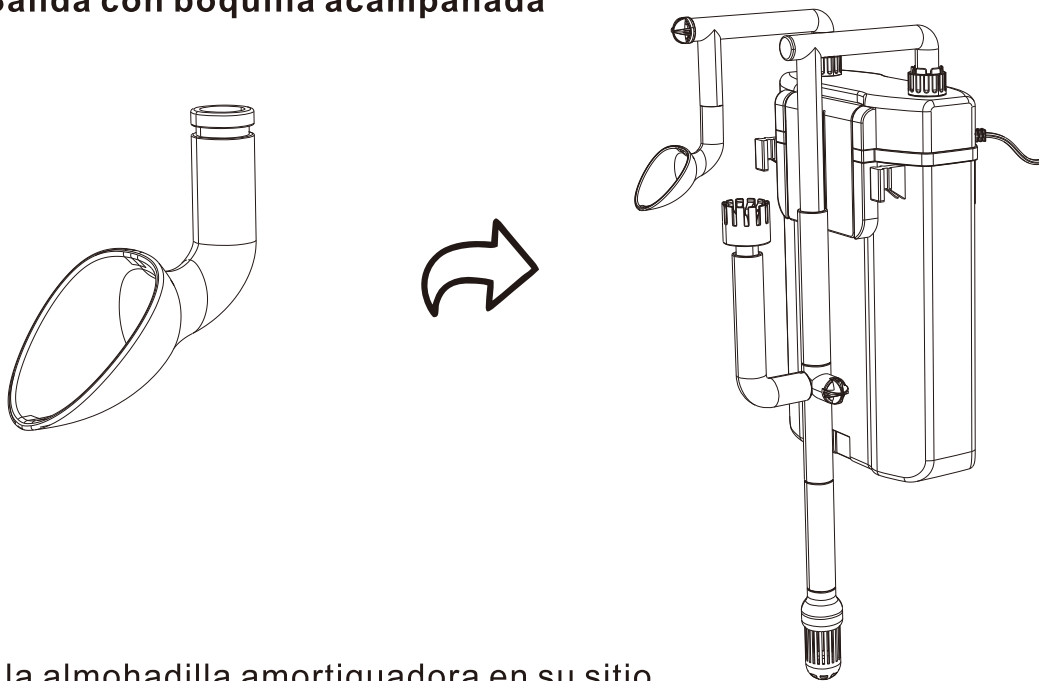
A: Salida de aireación con boquilla en forma de pico de pato



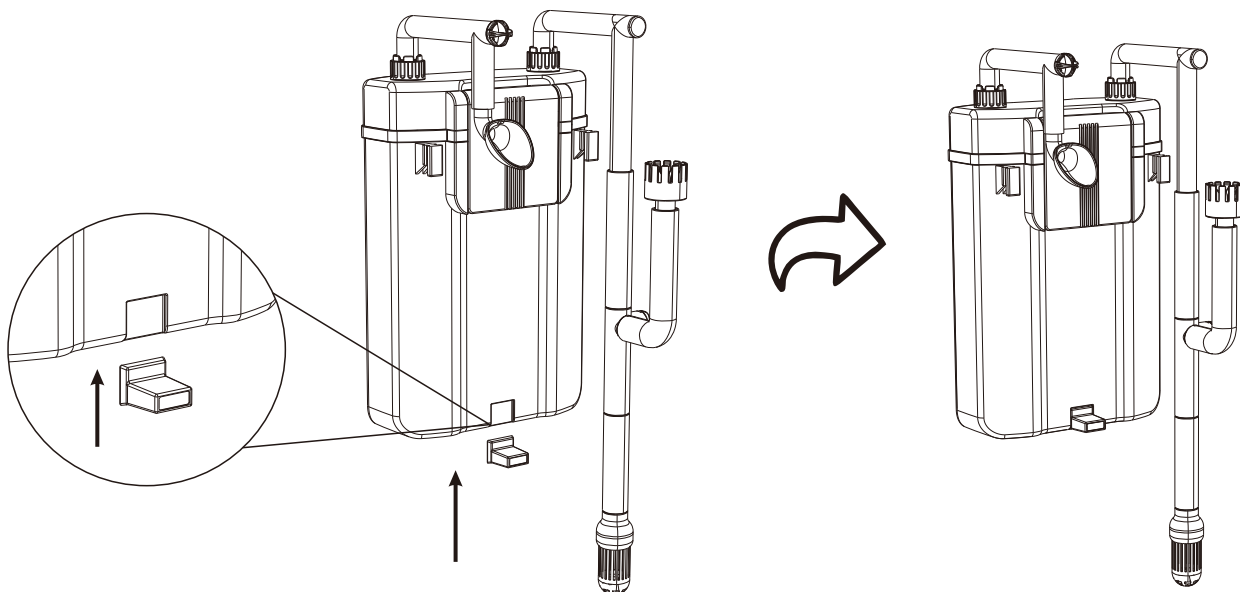
B: Salida del tubo de ducha



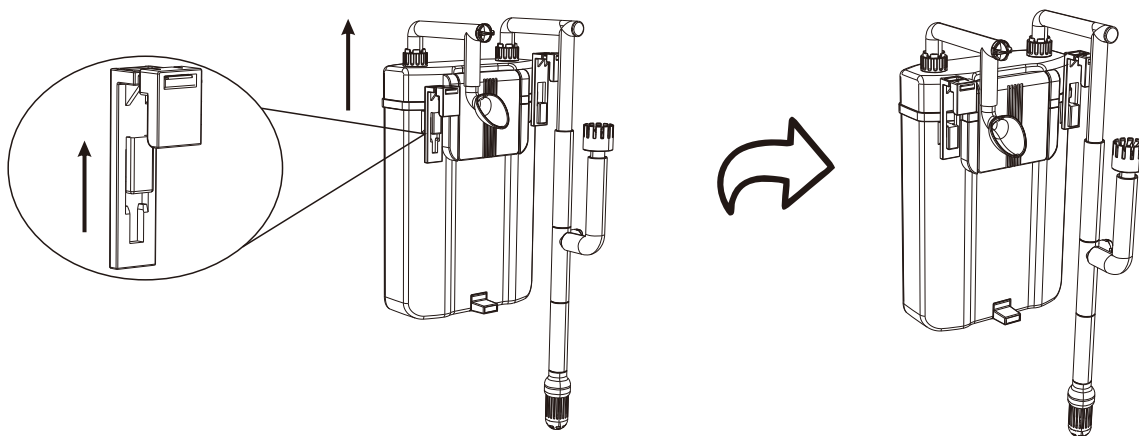
C: Salida con boquilla acampanada



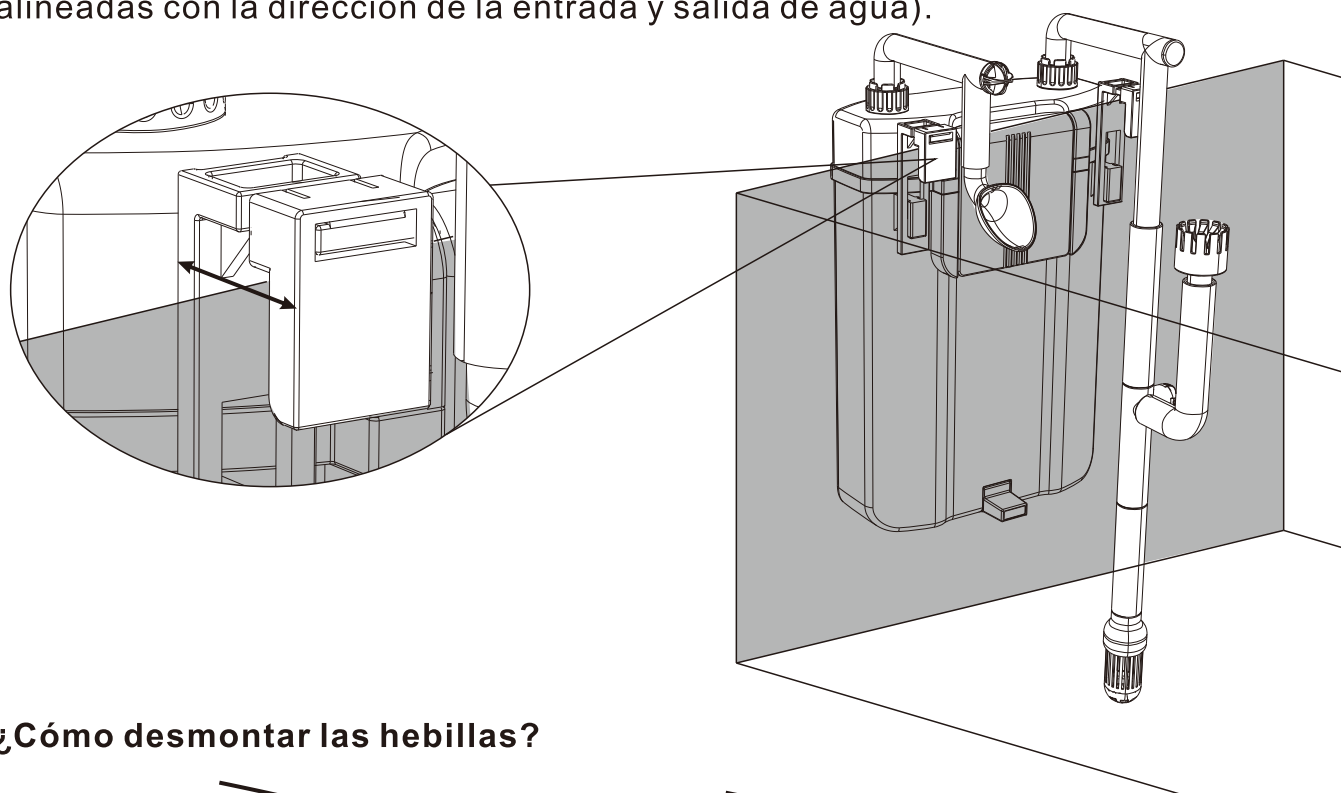
Fije la almohadilla amortiguadora en su sitio.



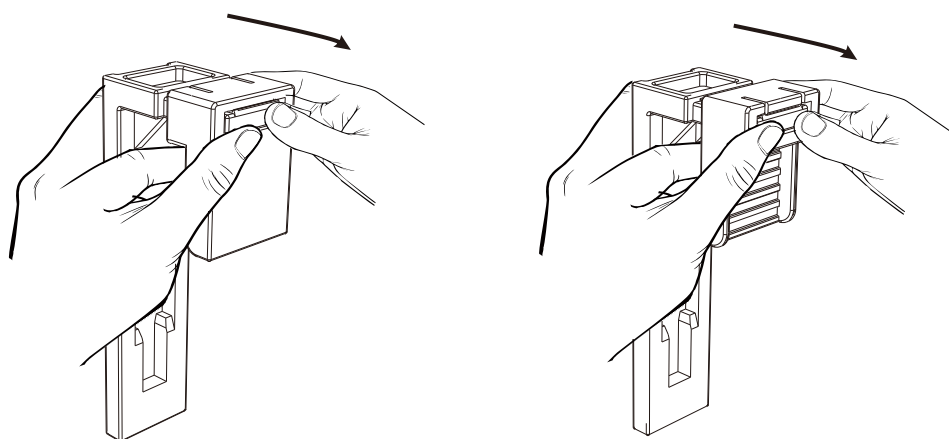
⑤Cuelgue los dos ganchos en el filtro.



⑥Ajuste el ancho de las hebillas y cuelgue el filtro en la pared de la pecera. (Las hebillas se pueden colocar en cualquiera de los lados; asegúrese de que estén alineadas con la dirección de la entrada y salida de agua).

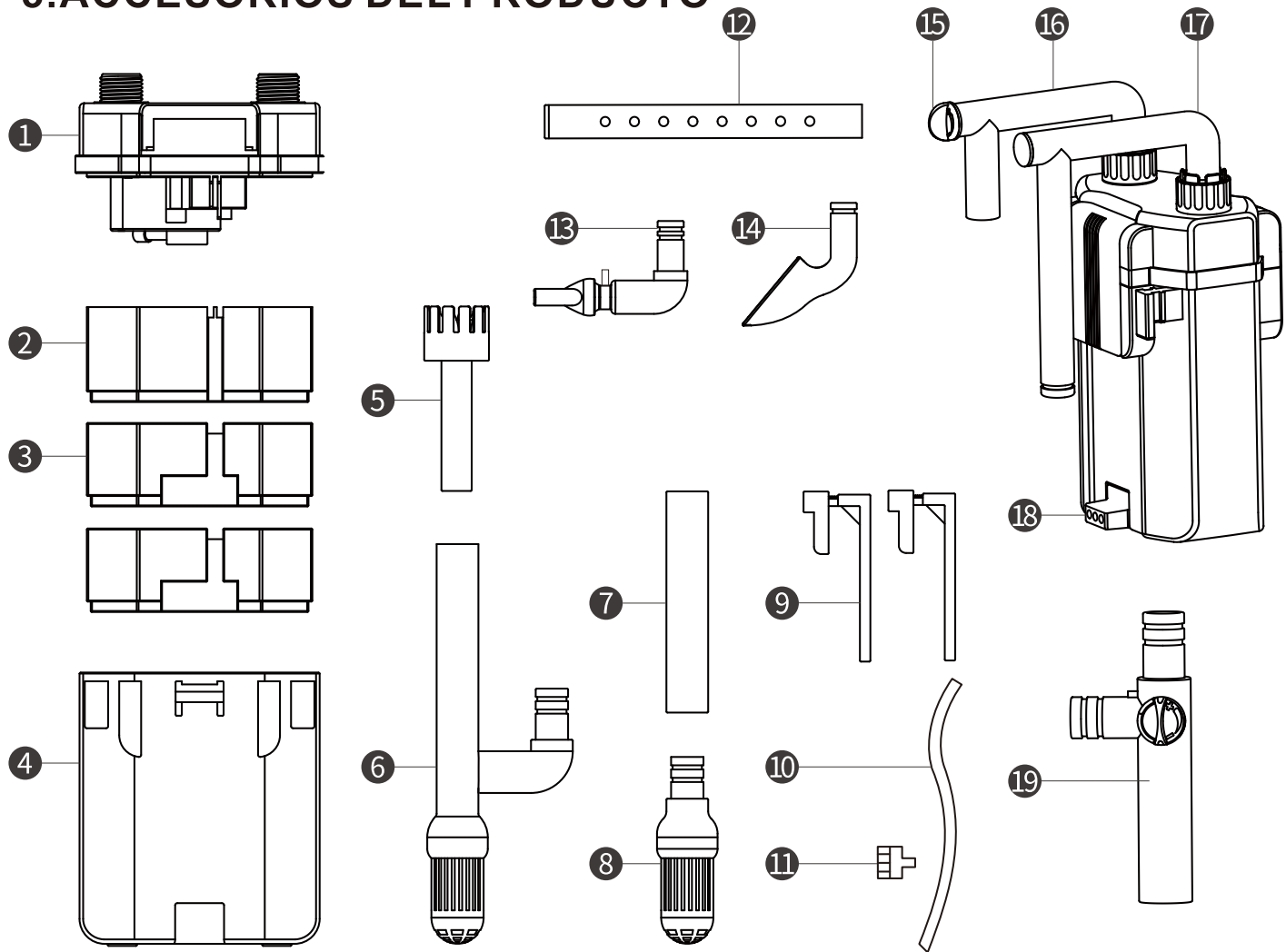


¿Cómo desmontar las hebillas?



⑦Conecte la fuente de alimentación y el filtro se pondrá en marcha automáticamente.

5.ACCESORIOS DEL PRODUCTO



1	Motor	6	Tubo de conexión de tres vías	11	Regulador de flujo de aire	16	Tubo curvo de salida de agua
2	Tapa de la cámara del filtro	7	Tubo telescópico de entrada de agua inferior	12	Tubo de ducha	17	Tubo curvo de entrada de agua
3	Cámara del filtro	8	Filtro de succión inferior	13	Salida en forma de pico de pato	18	Almohadilla amortiguadora
4	Cuerpo del filtro	9	Gancho	14	Salida acampanada	19	Solo para HG236-7W-L HG236-8W
5	Flotador del skimmer de superficie	10	Manguera de aire	15	Regulador de salida de agua		

HG236-6W/HG236-7W-M: El skimmer de superficie no puede regular el caudal de agua.

HG236-7W-L/HG236-8W: La entrada del skimmer de superficie puede regular el flujo de agua.

6.RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error	Causa	Solución
La bomba de agua no funciona	No hay conexión eléctrica	Conecte la fuente de alimentación
	Impulsor bloqueado	Elimine la obstrucción y recargue
	Motor quemado	Reemplace el motor
	Funcionamiento sin agua	Llene el recipiente con agua y reinicie
	Protección contra sobrecalentamiento del motor	Elimine la obstrucción de la cámara del impulsor, llene el recipiente con agua y vuelva a conectar la fuente de alimentación después de 15 minutos
La bomba de agua hace ruido	Cuerpos extraños en la cámara de agua o eje desgastado	Retire la cubierta del impulsor, limpie cualquier materia extraña o sustituya el rotor y el eje
	Funcionamiento sin agua	Llene el recipiente con agua y vuelva a ponerlo en marcha
El caudal de agua es bajo	Medio filtrante obstruido	Limpie o sustituya el medio filtrante

7.HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si:

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.

- 1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
- 1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.

- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

8.ELIMINACIÓN

No elimine este producto como residuo municipal sin clasificar. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica, sino en un lugar autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al recoger y reciclar los residuos, contribuye a ahorrar recursos naturales y se asegura de que el producto se elimine de forma respetuosa con el medio ambiente.



9.LISTA DE EMBALAJE

1x Cuerpo del filtro

1x Kit de accesorios para el tubo de entrada de agua

1x Kit de accesorios para el tubo de salida de agua

3x Esponja filtrante negra

Bolas biológicas

1x Manual de usuario

10.INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China



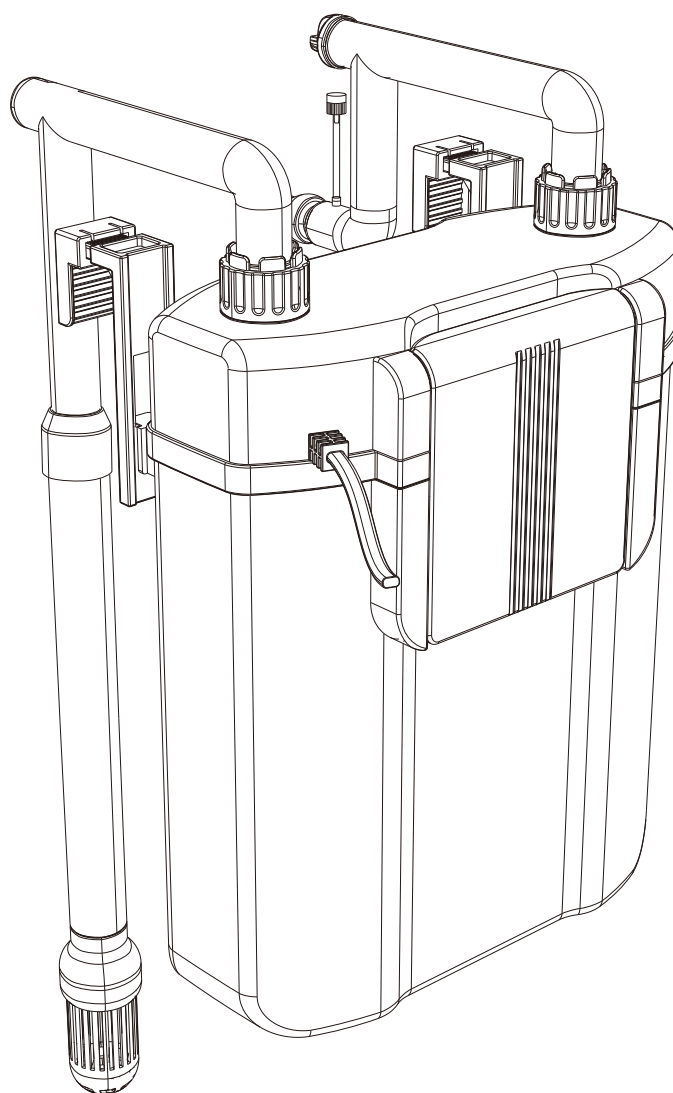
¿Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:

Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrado



HG236 MANUALE D'USO

hygger Filtro Per Acquario HOB 4 In 1



Un filtro posteriore silenzioso che funge da tubo dell'aria per l'aerazione, circolazione dell'acqua, spugna per la filtrazione meccanica e supporto ceramico per la filtrazione biologica, rendendolo la scelta ideale per acquari di piccole e medie dimensioni e vasche per tartarughe.

1.ATTENZIONE

- Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per assicurarsi che l'alimentazione sia compatibile con il prodotto.
- Al primo utilizzo, riempire con acqua pulita.
- Assicurarsi che il filtro esterno sia appeso orizzontalmente alla parete laterale della vasca. Agitare delicatamente il filtro a intervalli regolari per evitare che l'aria entri nel filtro causando rumore.
- Pulire regolarmente il filtro in base alla qualità dell'acqua dell'acquario per evitare ostruzioni e ridurre il flusso d'acqua.
- Quando si pulisce o si smonta il filtro, assicurarsi di scollegare il dispositivo o di spegnere l'alimentazione.
- È normale che lo skimmer di superficie smetta occasionalmente di ruotare; ciò non influisce sulle prestazioni di rimozione dell'olio e filtrazione del prodotto.

2.CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Modalità multiple di ingresso e scarico dell'acqua: le modalità di ingresso dell'acqua includono la modalità di ingresso con skimmer di superficie e la modalità di ingresso con tubo di prolunga. Le modalità di scarico consistono nella modalità di uscita con tubo doccia, nella modalità di uscita con ugello a becco d'anatra (che fornisce anche l'aerazione dell'acqua) e nella modalità di uscita con ugello svasato. È possibile passare liberamente da una modalità all'altra in base alle esigenze. Il tubo di ingresso dell'acqua è regolabile per adattarsi alle diverse esigenze.
- Sistema di filtrazione multistrato: più strati di spugna filtrante nera garantiscono prestazioni di filtrazione potenziate e migliorano l'efficienza di purificazione dell'acqua. L'uso di sfere biologiche per la coltivazione di microrganismi contribuisce a stabilizzare la qualità dell'acqua.
- Rotore resistente all'usura di alta qualità e motore interamente in rame: funziona in modo silenzioso con un rumore estremamente basso, garantendo un sonno indisturbato durante l'uso notturno. Il design del cuscinetto ammortizzante riduce significativamente il rumore di risonanza.
- Design completamente sigillato: la testa del motore adotta una struttura completamente sigillata, caratterizzata da un design impermeabile e da un anello di tenuta per le interfacce dei tubi, garantendo un utilizzo sicuro e senza preoccupazioni.
- È necessario l'adescamento. Riempire il corpo del filtro con acqua prima di collegarlo alla presa di corrente. Attendere 2-5 minuti, l'aria verrà espulsa dal filtro e dai tubi. Durante questo processo potrebbero formarsi piccole bolle e rumori all'ingresso e all'uscita: si tratta di un fenomeno normale che cesserà una volta che l'aria sarà stata completamente espulsa.
- Ganci regolabili: design a sospensione solo per vasche senza bordo, con vetro o acrilico di spessore fino a 10 mm.
- Portata regolabile.

3.SPECIFICHE DEL PRODOTTO

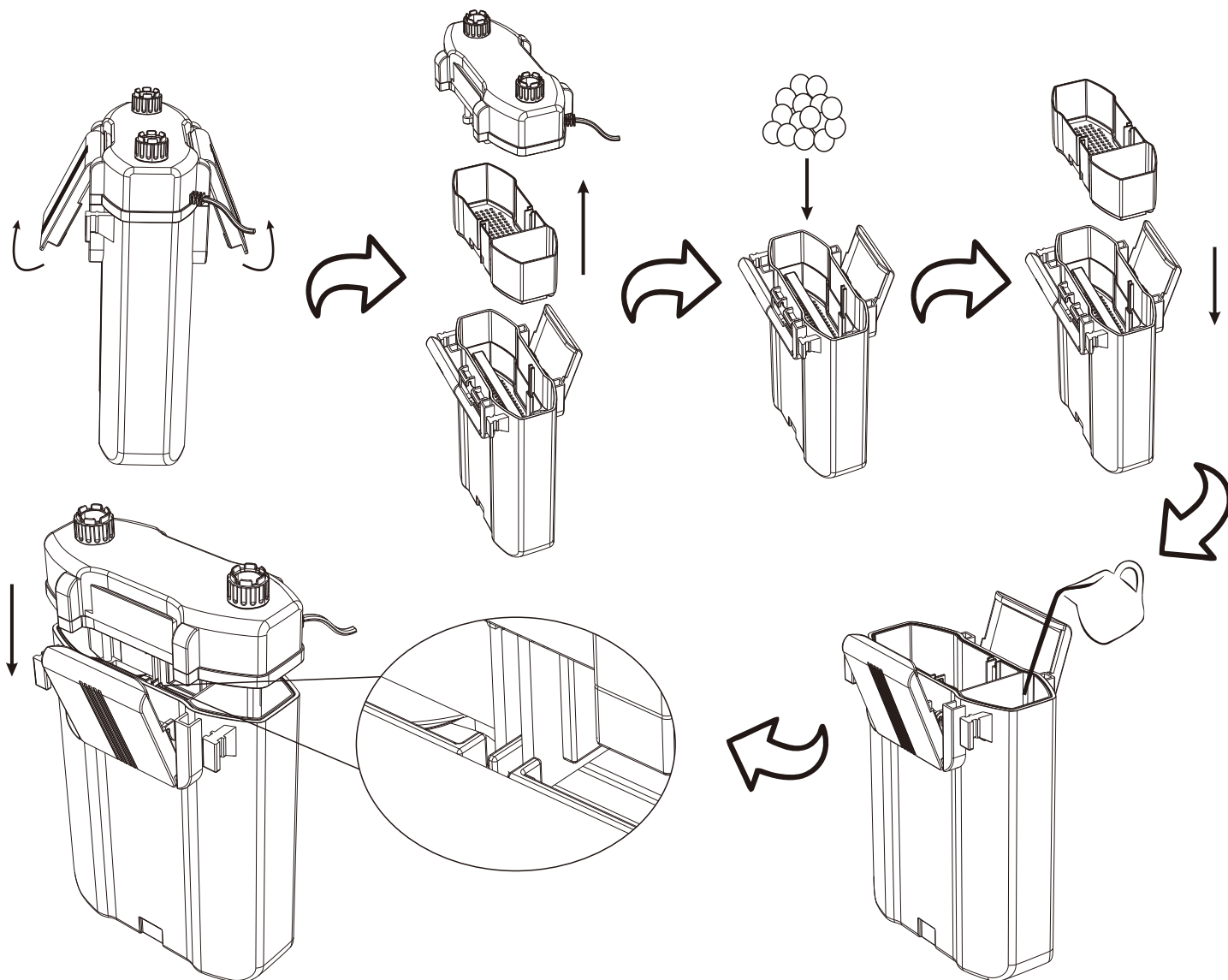
Modello	HG236-6W	HG236-7W-M	HG236-7W-L	HG236-8W
Tensione/ Frequenza	Standard USA: CA 110-120V/60Hz Standard UE/AU/UK: CA 220-240V/50 Hz			
Potenza	6W	7W	7W	8W
Portata	300L/H(79GPH)	400L/H(106GPH)	500L/H(132GPH)	600L/H(158GPH)
Dimensioni del prodotto	120x83x175MM (4.7*3.3*6.9pollici)	120x83x210MM (4.7*3.3*8.3pollici)	189*103*248MM (7.4*4*9.8pollici)	189*103*289MM (7.4*4*11.4pollici)
Serbatoio adatto (lunghezza)	≤40CM (15.7pollici)	≤50CM (19.7pollici)	≤60CM (23.6pollici)	≤70CM (27.5pollici)
Serbatoio adatto (altezza)	≥25CM (9.8pollici)	≥25CM (9.8pollici)	≥32CM (12.6pollici)	≥32CM (12.6pollici)
Spessore del serbatoio adatto	10MM (0.4pollici)	10MM (0.4pollici)	10MM (0.4pollici)	10MM (0.4pollici)
Lunghezza del cavo	1.8M(5.9piedi)	1.8M(5.9piedi)	1.8M(5.9piedi)	1.8M(5.9piedi)

4.ISTRUZIONI

L'installazione è un po' complicata. Per un'installazione rapida, guarda il video sulla pagina del prodotto Amazon.

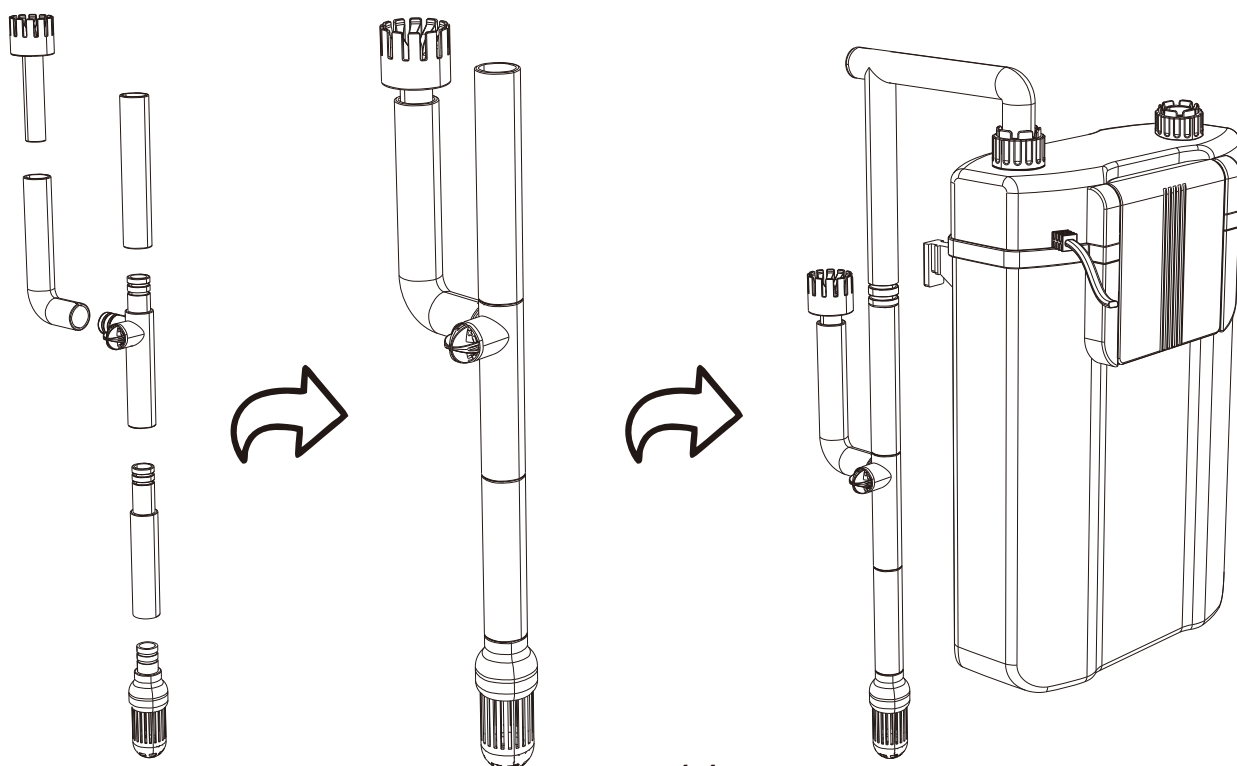
①Aprire e controllare tutti gli accessori e il filtro. In caso di parti mancanti o difetti, contattare il servizio clienti.

②Aprire il corpo del filtro, inserire le spugne filtranti e i materiali biologici nella camera del filtro, riempire con acqua, quindi fissare le fibbie.

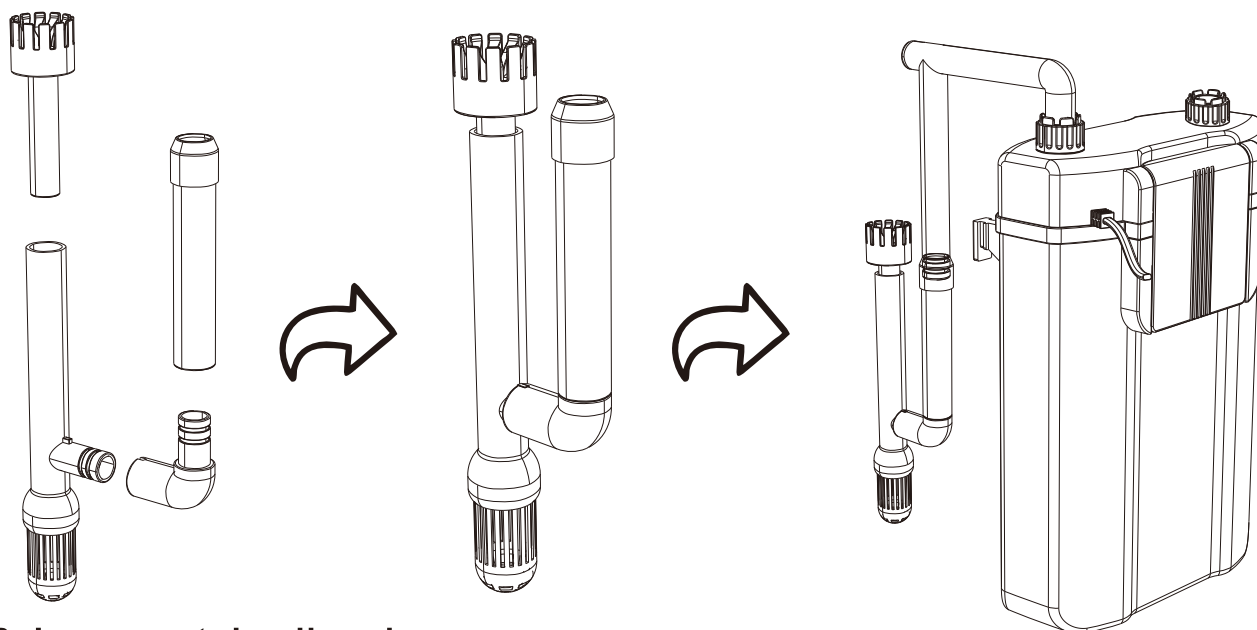


③ Aprire il kit accessori per l'ingresso dell'acqua (A: ingresso skimmer di superficie, B: ingresso tubo di prolunga) e selezionare gli accessori preferiti per l'ingresso dell'acqua da assemblare.

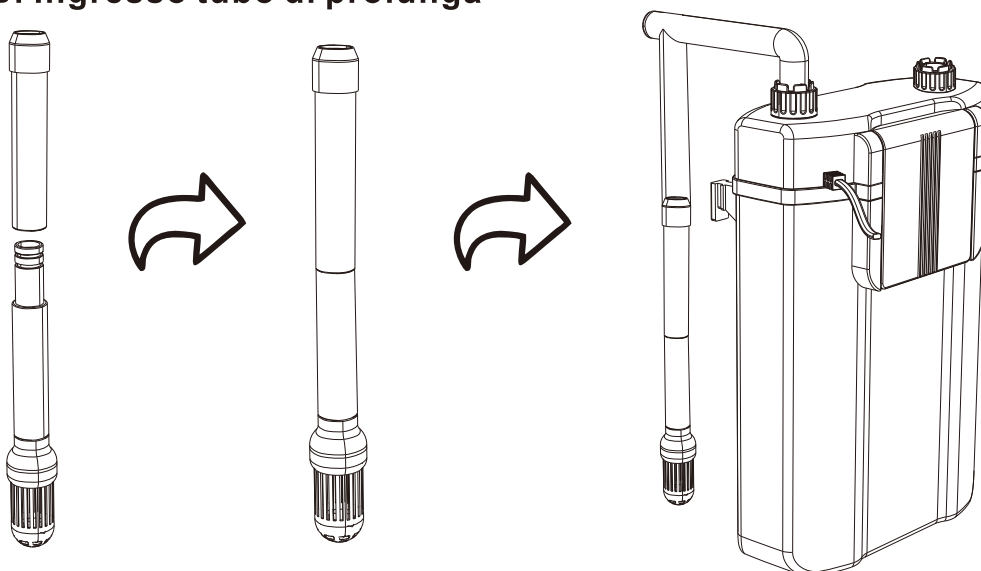
A: Ingresso skimmer di superficie(HG236-7W-L/HG236-8W)



A: Ingresso skimmer di superficie(HG236-6W/HG236-7W-M)

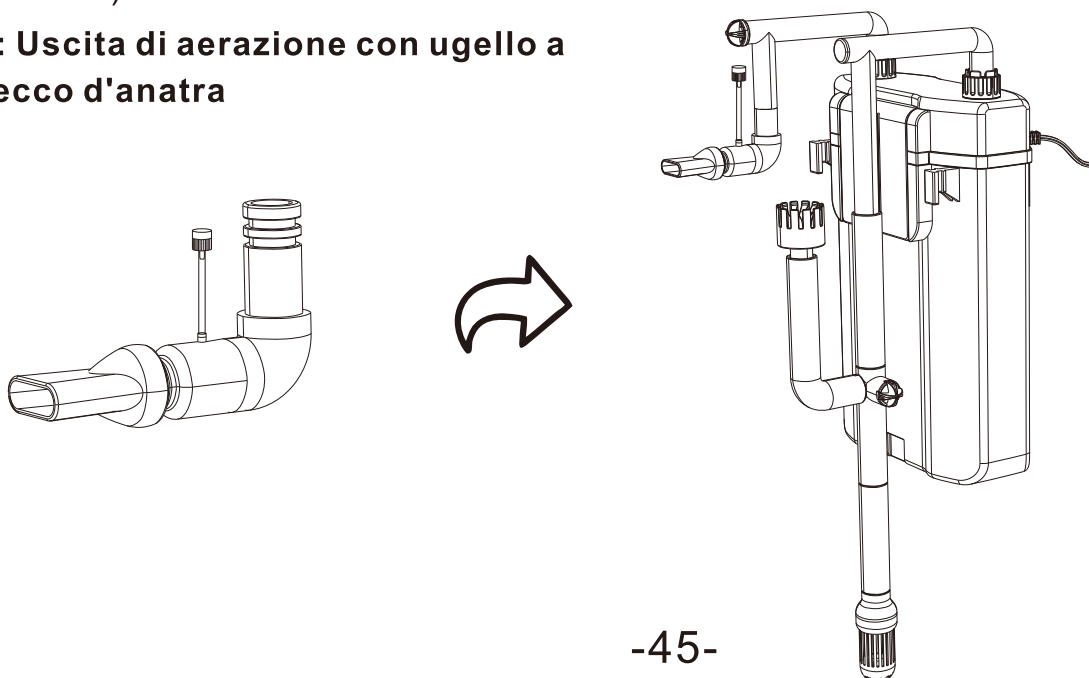


B: Ingresso tubo di prolunga

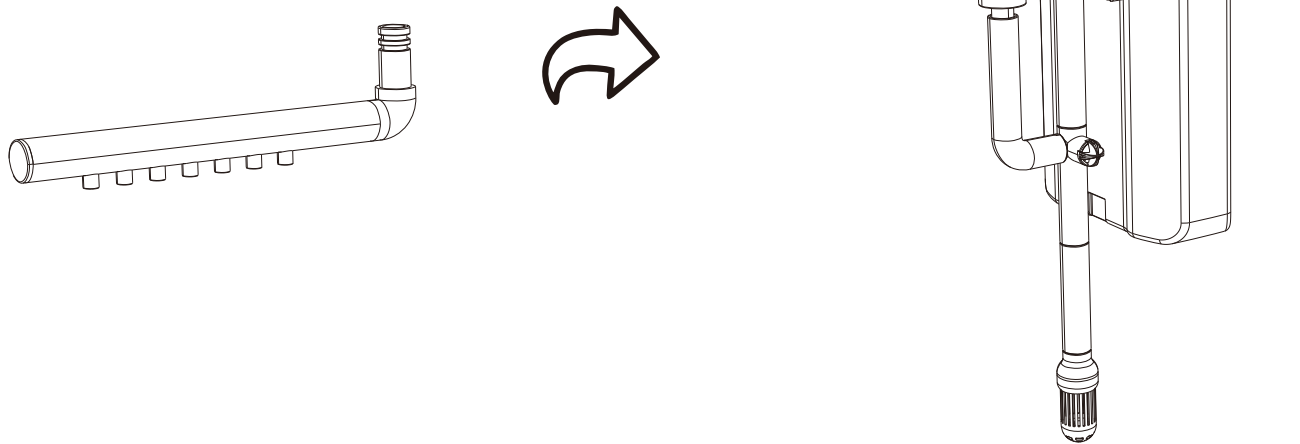


④Aprire il kit accessori per l'ingresso dell'acqua e selezionare gli accessori preferiti per l'uscita dell'acqua per assemblarlo (è possibile scegliere una delle seguenti 3 modalità).

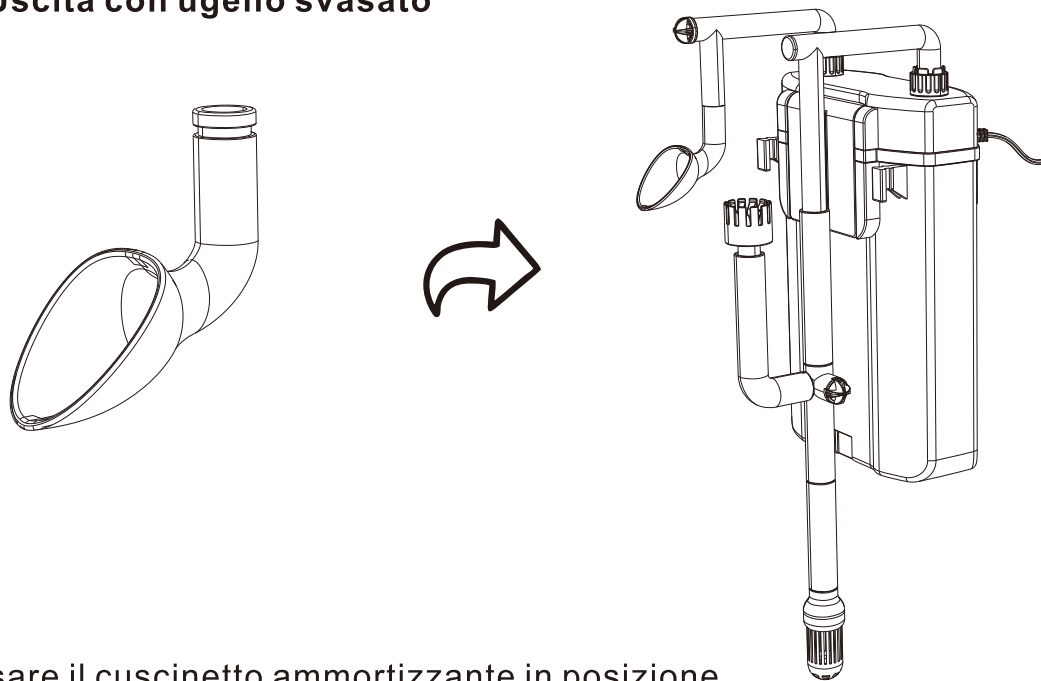
A: Uscita di aerazione con ugello a becco d'anatra



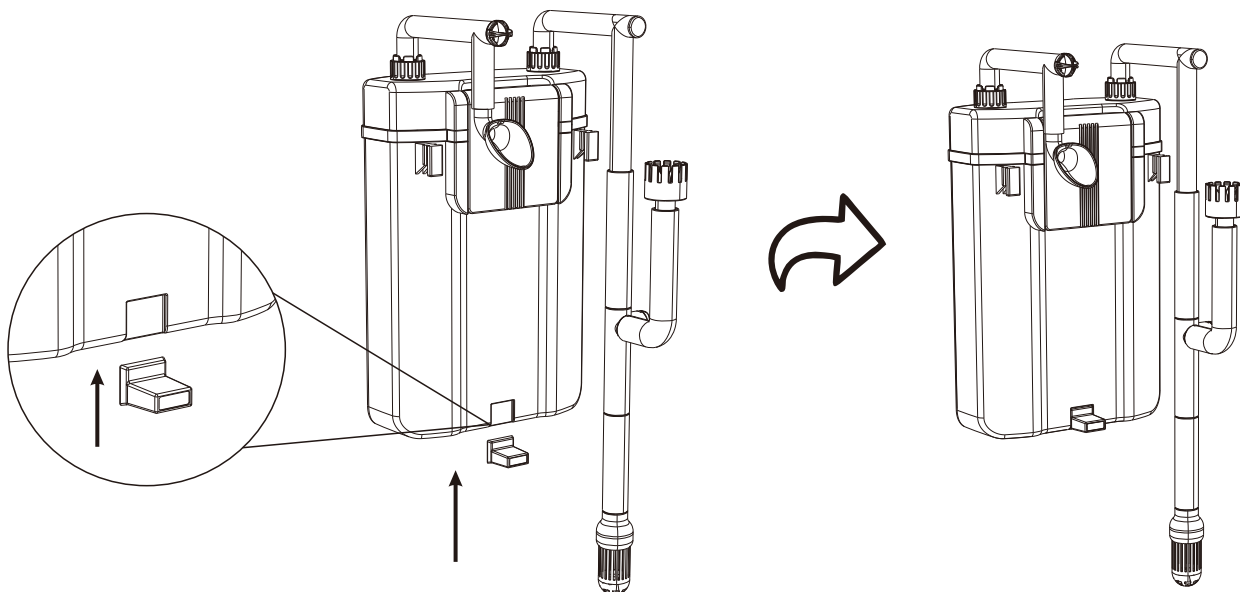
B: Uscita del tubo doccia



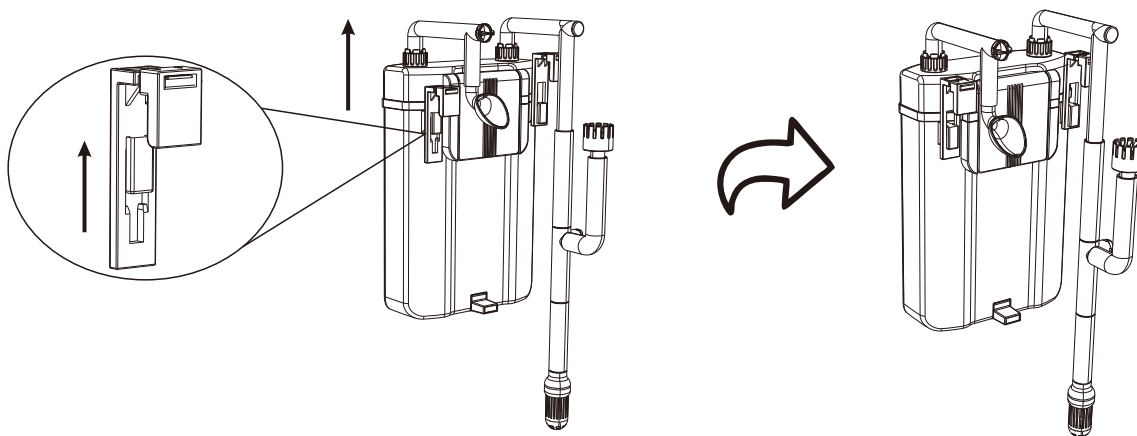
C: Uscita con ugello svasato



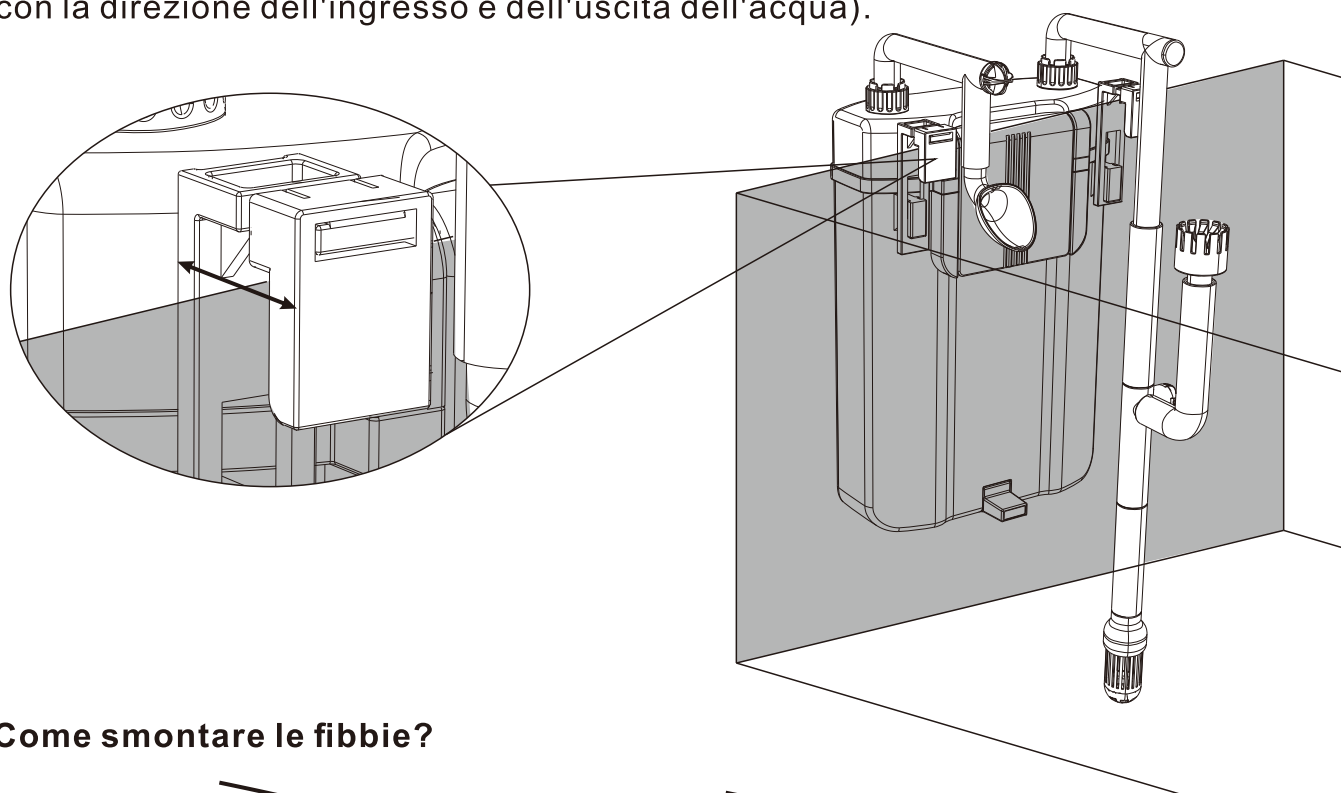
Fissare il cuscinetto ammortizzante in posizione.



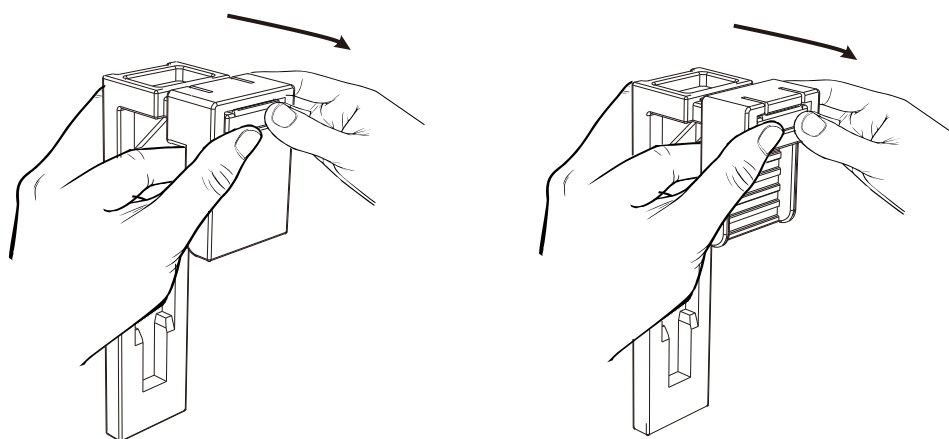
⑤ Appendere i due ganci al filtro.



⑥ Regolare la larghezza delle fibbie e appendere il filtro alla parete della vasca. (Le fibbie possono essere posizionate su entrambi i lati; assicurarsi che siano allineate con la direzione dell'ingresso e dell'uscita dell'acqua).

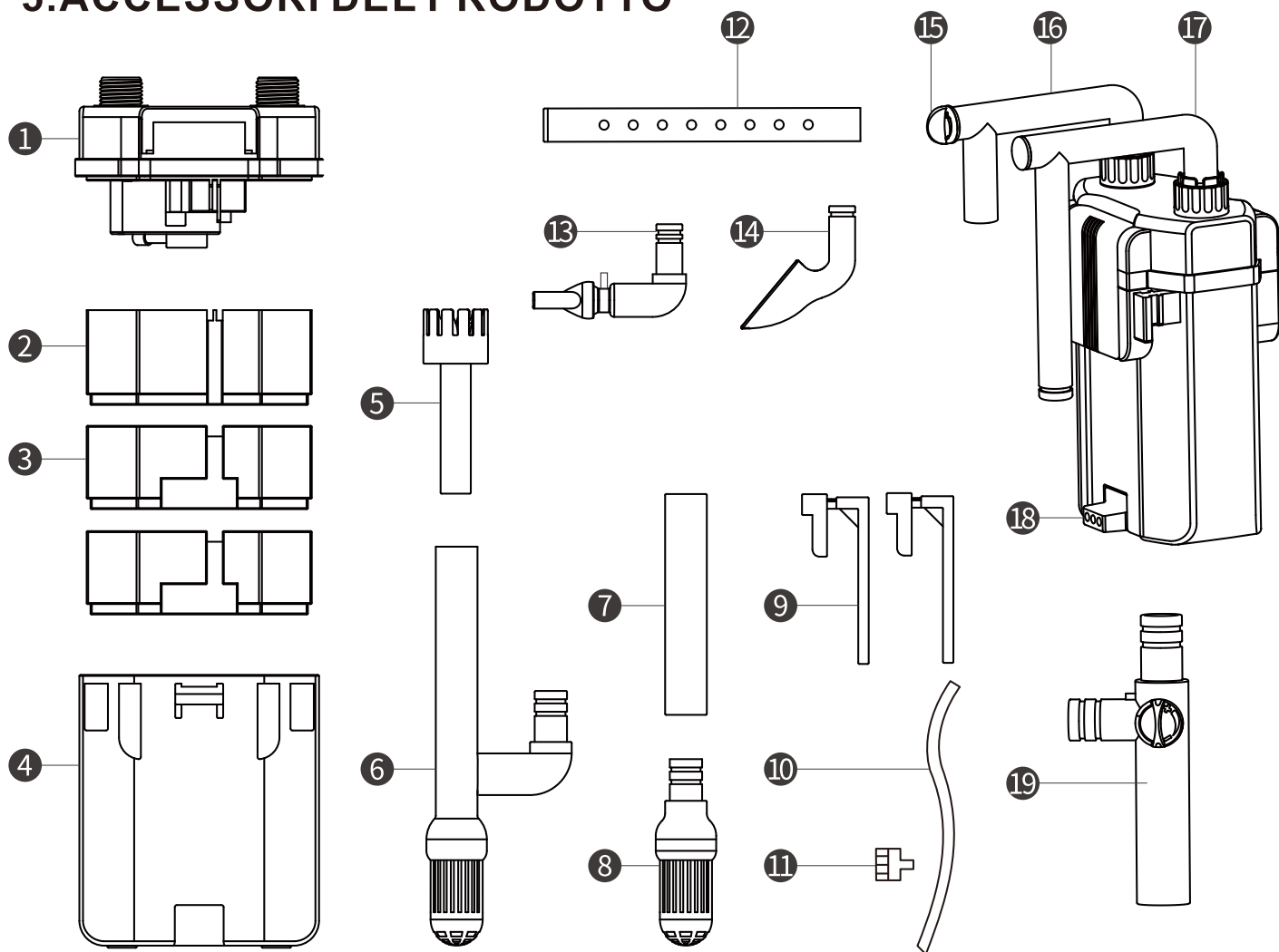


Come smontare le fibbie?



⑦ Collegare l'alimentazione elettrica e il filtro funzionerà automaticamente.

5.ACCESSORI DEL PRODOTTO



①	Motore	⑥	Tubo di collegamento a tre vie	⑪	Regolatore del flusso d'aria	⑬	Tubo curvo di scarico dell'acqua
②	Coperchio della camera del filtro	⑦	Tubo telescopico di ingresso dell'acqua dal fondo	⑫	Tubo doccia	⑭	Tubo curvo di ingresso dell'acqua
③	Camera del filtro	⑧	Filtro di aspirazione dal fondo	⑬	Uscita a becco d'anatra	⑮	Cuscinetto ammortizzante
④	Corpo del filtro	⑨	Gancio	⑭	Uscita svasata	⑯	Solo per HG236-7W-L HG236-8W
⑤	Galleggiante dello skimmer di superficie	⑩	Tubo dell'aria	⑮	Regolatore dell'uscita dell'acqua		

HG236-6W/HG236-7W-M: Lo skimmer di superficie non è in grado di regolare il flusso dell'acqua.

HG236-7W-L/HG236-8W: L'ingresso dello skimmer di superficie può regolare il flusso dell'acqua.

6.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Errore	Causa	Soluzione
La pompa dell'acqua non funziona	Alimentazione non collegata	Collegare all'alimentazione elettrica
	Girante bloccata	Eliminare l'ostruzione e ricaricare
	Motore bruciato	Sostituire il motore
	Funzionamento senza acqua	Riempire il contenitore con acqua e riavviare
	Protezione da surriscaldamento del motore	Eliminare l'ostruzione dalla camera della girante, riempire il contenitore con acqua e ricollegare all'alimentazione elettrica dopo 15 minuti
La pompa dell'acqua fa rumore	Corpi estranei nella camera dell'acqua o albero usurato	Rimuovere il coperchio della girante, pulire eventuali corpi estranei o sostituire il rotore e l'albero
	Funzionamento senza acqua	Riempire il contenitore con acqua e riavviare
Portata d'acqua insufficiente	Filtro intasato	Pulire o sostituire il materiale filtrante

7.HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se:

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinare), e/o.
- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.

- 1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.

- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
- 1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

8.SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano non differenziato. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma deve essere smaltito in un luogo autorizzato per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Raccogliendo e riciclando i rifiuti, si contribuisce a risparmiare le risorse naturali e a garantire che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



9.ELENCO DEI CONTENUTI

- 1x Corpo filtro
- 1x Kit accessori tubo di ingresso acqua
- 1x Kit accessori tubo di uscita acqua
- 3x Spugna filtrante nera
- Palline biologiche
- 1x Manuale d'uso

10.INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina



Avete una domanda? Siamo qui per aiutarvi:
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso



Please scan the QR code for the installation guide.

<https://www.hygger-online.com/QR/HG236/>

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr. 69,60329 Frankfurt am Main E-CrossStu@web.de +49 69332967674
-----------	------------	---

UK	REP	YH Consulting Limited C/O YH Consulting Limited Office 147,Centurion House,London Road, Staines-upon-Thames,Surrey, TW18 4AX,London H2YHUK@gmail.com +44 07514-677868
-----------	------------	---

Note: This is not the after-sales service contact.
Please do not reach out here.



MADE IN CHINA